Sistemas de comunicaciones Aastra 5000

Aastra 5380

Aastra 5380ip

Manual de usuario



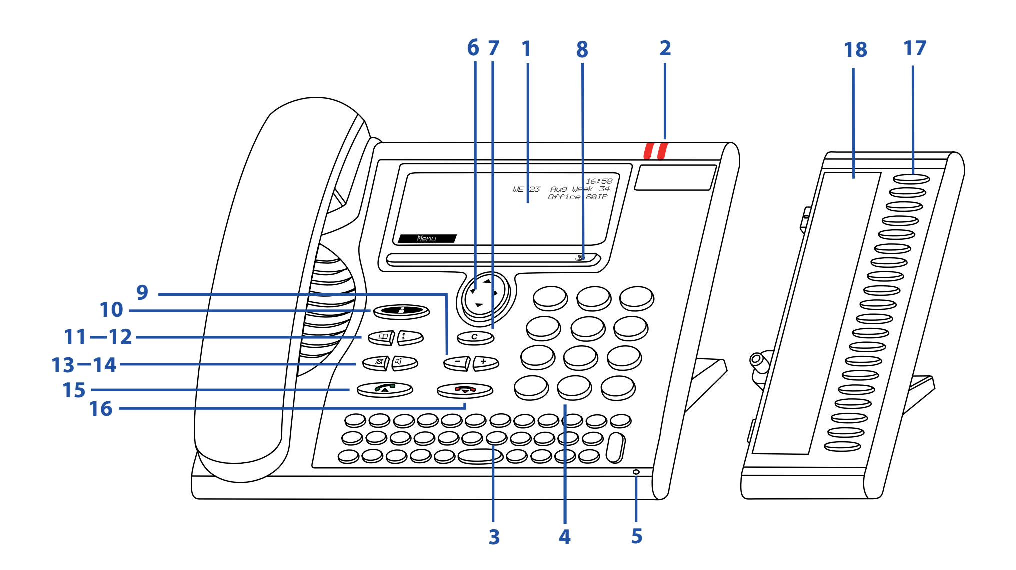


Contenido

Contenido

Contenido

Descripción general



1 **Pantalla**
- En la zona superior (1 línea): se muestran los iconos.
- En la zona media (5 líneas): se muestra la información.
- En la zona inferior (1 línea): se muestran las funciones interactivas (3 simultáneamente) accesibles con la tecla Fox.

2 **Leds**
- El led izquierdo:
  - parpadea lentamente cuando se recibe una nueva llamada.
  - parpadea rápidamente cuando se cambia del modo de escucha amplificada al modo manos libres o para notificar una llamada perdida.
- El led derecho se ilumina fijo: si hay un nuevo mensaje en el buzón de voz.

3 **Teclado alfabético**
Introducción de letras.

4 **Teclado numérico**
Introducción de números.



5 **Micrófono manos libres**

Descripción del teléfono

6 **Tecla Navegación**
Desplazarse arriba y abajo por el menú, abrir y cerrar menús, desplazarse por las listas.

7 **Tecla Corregir**
Borrar el último carácter o ir hacia atrás en el menú.

8 **Tecla Fox**
Realizar una función interactiva mostrada sobre la tecla.

9 **Teclas de Ajuste**
Ajustar el volumen del timbre, de la voz o del altavoz.

−|+

10 **Tecla de Ausencia con led asociado**
En la configuración de fábrica, desvío de llamadas al buzón de voz. Se puede utilizar como una tecla programable más.

11 **Tecla Agenda**
Proporciona acceso a los directorios disponibles.

12 **Tecla de Remarcación**
Remarcar el último número marcado (LNR)

13 **Silencio micro**
Desactivar y activar el micrófono en modo manos libres o el micrófono del auricular.

14 **Tecla Altavoz**
Activar y desactivar el modo manos libres y el modo de escucha amplificada.

15 **Tecla Llamar**
Realizar / contestar una llamada.

16 **Tecla Terminar**
• Finalizar una llamada.
• Finalizar la entrada sin guardar, volviendo al modo de reposo.

17 **Teclas programables con leds en el módulo de expansión M530 (opcional)**
Cada una de estas teclas le permite:
• Almacenar un número
• Programar una función, una función de supervisión, una serie de códigos etc
• Usar la función multitecla
• Usar la función multilínea
Estas funciones se describen en detalle más adelante en el documento.

18 **Etiquetas del teclado de expansión M530 (opcional)**
Estas etiquetas permiten al usuario anotar la asignación de las teclas. Se pueden descargar de Internet en forma de archivo. Puede rellenar los diferentes campos directamente en el PC e imprimir el documento posteriormente. La dirección de Internet está indicada en la última página de este documento.

Iconos en pantalla

Iconos mostrados en la primera línea de la pantalla:

Llamada entrante

Entradas disponibles en la lista de llamadas

Mensajes de texto recibidos y guardados

Nuevo mensaje en el buzón de voz.

Aviso de cita (alarma programada)

Micrófono apagado

Altavoz / manos libres activado

Teléfono bloqueado

Desvío inmediato o desvío si ocupado o no molestar activado

Desvío si no contesta activado

Llamada aparcada

Desactivación general

Desactivación grupo

Modo casco activado

Dual homing (terminal temporalmente conectado a un sistema secundario). Las comunicaciones son posibles pero ciertas funciones o programaciones no están autorizadas.

Cifrado de voz (disponible en futuras versiones)

Iconos mostrados en los menús:

Información detallada disponible

Otras teclas interactivas disponibles (acceso desde tecla Fox)

Función activa (marcada)

Barra de desplazamiento en las listas:

Si una lista es demasiado larga y no se puede mostrar en pantalla, la barra vertical de la parte derecha indica que hay más páginas. Para mostrar la página siguiente, simplemente vaya hacia abajo en la lista pasando la última línea de la página mostrada en pantalla (ver "Tecla de navegación", en página 12).



Descripción del teléfono

Tecla Fox

Una tecla interactiva o contextual se asocia a una función disponible dependiendo del contexto. Las teclas interactivas se muestran en la última línea de pantalla, encima de la tecla Fox.

La tecla Fox es la línea horizontal marcada con ; para acceder a una tecla contextual hay que pulsar la tecla Fox justo debajo de la función requerida.



Pulse la tecla Fox en la posición en la que se muestra la función en pantalla.

Por ejemplo:

>>



Acceder a más teclas interactivas disponibles:
Pulse la tecla Fox bajo el símbolo **>>**..

Llamar



Para llamar a la persona:
Pulse la tecla Fox bajo la etiqueta **Llamar.**
• Se llama al contacto seleccionado.

El uso de la tecla Fox se explicará con más detalle para las funciones descritas en las siguientes páginas de este documento.

Nota: Si no hay una tecla interactiva para una opción de lista, esto significa que la opción no está disponible para este teléfono.

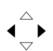
Mensajes de voz

¡Atención!

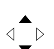
Ciertos mensajes de voz transmitidos por el sistema no pueden ser recibidos por este teléfono, por ejemplo, mensajes de voz que indican al usuario que marque un "código R más". Para acceder a las funciones, utilice las teclas Fox del teléfono que se describen en este documento.

Tecla de navegación

El navegador se utiliza para desplazarse por las diferentes secciones o diarios y para realizar una selección. Se puede acceder a los distintos elementos de menú en dirección vertical y horizontal.



Tecla de desplazamiento horizontal:
En la parte izquierda: Volver atrás en el menú.
En la parte derecha: Desplazarse hacia abajo en el menú, abrir el menú mostrado, acceder a información detallada.

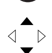


Tecla de desplazamiento vertical:
Abajo: Realiza un desplazamiento hacia abajo en una lista.
• **Nota:** Esta tecla es también una tecla programable para el menú "Parámetros".
Arriba: Realiza un desplazamiento hacia arriba en una lista.
• **Nota:** Esta tecla es también una tecla programable para el menú "Funciones activas".

Navegar por el menú

Menú

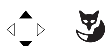

1 - Pulse la tecla Fox **Menú**.
- Aparece la lista de categorías de menú.



2 - Desplácese por las diferentes categorías del menú a través de la tecla de desplazamiento vertical para realizar la selección.

Seleccionar
 o 

3 - Para confirmar su selección en la lista:
- Pulse la tecla de desplazamiento de la derecha
- o pulse la tecla Fox Selecc.

Desviar
  

En los siguientes párrafos, los símbolos mostrados en esta página se corresponden con los pasos 2 y 3, acompañados del texto siguiente: "Seleccione Desviar y confirme."

En el anexo a este documento se muestra una descripción completa de las opciones de menú: "Opciones de menú", en página 87

Teclado alfabético

Su terminal está equipado con un teclado de 34 teclas de tipo qwerty. Para introducir un espacio en blanco, utilice la barra espaciadora.

Si pulsa la tecla "X" a la derecha del teclado se borra el carácter que se ha introducido en última instancia.

Si pulsa «Shift +» puede acceder a los siguientes caracteres:

- ’. , ?!"( ) @ /: _ ; + & % * = < > $ #

Corregir una entrada

Ha introducido un número o un carácter incorrecto. Puede borrar la entrada carácter a carácter o cancelarla completamente.



Para borrar el último carácter:
Pulse la tecla Corregir.



Terminar sin guardar cambios:
Pulse la tecla Terminar. El teléfono vuelve al modo de reposo.

Códigos estándar

Este documento describe los códigos estándar de acceso a las diferentes funciones, los cuales pueden ser personalizados por el administrador del sistema. En ese caso, el administrador le indicará los códigos específicos de acceso a introducir en los espacios reservados para ello (por ejemplo: Código de marcación exterior **0** o ☐ ; introduzca el código personalizado en el cuadro).

Modos de llamada

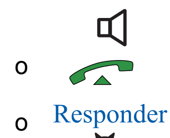
Su teléfono sugiere varios modos de llamada para adaptarse a sus actividades.

Estas opciones están disponibles de forma adicional al modo clásico de auricular (modo discreto): Descolgar el auricular para contestar o realizar una llamada y colgarlo de nuevo para terminar una llamada.

Utilización del modo manos libres

En el modo manos libres, puede realizar o contestar a una llamada sin descolgar el auricular. Durante una llamada en curso, el usuario puede alternar entre manos libres y modo auricular y viceversa.

Responder una llamada entrante en modo manos libres:



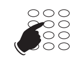
Pulse una de las teclas siguientes:

- Altavoz
- Toma de línea (tecla verde)
- Tecla Fox Responder

-> Sin descolgar el auricular, puede hablar directamente en modo manos libres. Aparece el icono en la parte superior de la pantalla.

Llamar a una persona en modo manos libres:

1er método




1 - Introduzca el número del contacto directamente en el teclado.
-> Si su entrada no es correcta, puede corregirla posteriormente (Consulte la sección "Corregir una entrada" en la página 13).



2 - Para confirmar sus entradas, pulse la tecla Fox Llamar o la tecla verde.
-> Su terminal realiza la llamada en modo de manos libres. Aparece el icono en la parte superior de la pantalla.

2º método



1 - Pulse la tecla verde para capturar la línea.
-> El teléfono cambia a modo manos libres y escucha un tono que le invita a marcar.



2 - Marque el número de la persona a la que desea llamar.
-> No puede corregir su entrada y la llamada se realiza sin validación.

Modos de llamada

Nota:
- El micrófono no debe ser cubierto en el modo de manos libres.
- La calidad del sonido será mejor si ajusta el volumen de su teléfono a un nivel bajo.

Para cambiar a modo manos libres durante una llamada en curso a través del auricular:





1 - Pulse la tecla de altavoz.
->Está activado el modo de escucha amplificada. Aparece el icono en la parte superior de la pantalla. El led superior izquierdo del teléfono parpadea.
2 - Cuelgue el auricular antes de que se apague (temporizador de 10 a
15 segundos).
-> Se activa el modo manos libres. Aparece el icono en la parte superior de la pantalla.

Nota: En el momento en el que se apague el led izquierdo, se cuelga el auricular y por tanto termina la llamada.

Para continuar la llamada con el auricular:



Descuelgue el auricular.
-> Se desactivan el altavoz y el micrófono de manos libres.

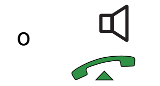
Utilización del modo casco

Cuando se conectan unos cascos al teléfono, el modo cascos sustituye al modo manos libres *(consulte la sección sobre Parámetros y pida al administrador del sistema más información sobre las opciones asociadas a los cascos).*

Responder una llamada en modo casco:

Su teléfono está programado en modo cascos.

Cuando el teléfono suena,



- Pulse la tecla de altavoz (o la tecla verde).

-> Puede conversar en modo cascos.
Se enciende el led de la tecla .

Cambiar de modo casco a manos libres:

Mientras está manteniendo una conversación en modo casco,



• Pulse la tecla de altavoz.
-> La llamada se continúa en modo manos libres.

Cambiar de modo cascos a modo supervisión:

Mientras está manteniendo una conversación en modo casco,



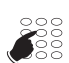
• Otra persona puede **descolgar** el auricular para supervisar la conversación. Puede colgar en cualquier momento.
-> La llamada se continúa en modo cascos.

Finalizar una llamada:



• Pulse la tecla roja.
-> La llamada se finaliza y el led asociado a la tecla se apaga.

Realizar una llamada:



• **Marque** el número deseado directamente en el teclado.
-> El número se muestra de forma progresiva a medida que lo introduce.

Cuando la persona llamada descuelga el teléfono, puede mantener una conversación en modo cascos.

Utilización del modo escucha amplificada

El modo de escucha amplificada le permite escuchar a una persona por el altavoz mientras el auricular está descolgado con el fin de permitir que otras personas escuchen también la llamada.

Durante la llamada:



• Pulse la tecla de altavoz.
->La opción de escucha amplificada está activada y se muestra en la pantalla.

Nota:

Puede seguir utilizando el auricular.

Para desactivar el modo de escucha amplificada:



• Pulse la tecla de altavoz.
-> Está desactivado el modo de escucha amplificada.

Modos de llamada

Utilización del modo intercom

El modo intercom o interfono se utiliza para comunicarse con personas en la red interna sin necesidad de acción alguna por su parte.

Para activar el modo intercom o interfono, el usuario solo necesita pulsar la tecla de altavoz mientras el teléfono se encuentra en modo de reposo. El icono aparece ahora en la primera línea para indicar que el modo está activo.

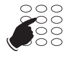
Terminal en modo de reposo; si pulsa la tecla de altavoz se cancela este modo. Desaparece el icono mostrado en la primera línea.

Nota: Este modo se puede activar también en el menú Parámetros del terminal (Consulte la sección "Activar el modo intercom o interfono" en la página 76).
El modo intercom en un terminal multitecla o multilínea solo está activo para la primera llamada.

Recibe una llamada de un contacto interno:

Tras un breve timbre, la comunicación se establece automáticamente sin intervención alguna.

Para llamar a una persona en la red interna:



Marque directamente el número y hable cuando la persona haya descolgado.

Para desactivar la comunicación en modo intercom:

Si la persona a la que ha llamado cuelga primero, no tendrá que hacer nada; el teléfono vuelve al modo de reposo.
Si desea colgar, pulse la tecla .

Ajuste del nivel de volumen de escucha

Independientemente del modo (auricular, manos libres, casco o escucha amplificada), se puede ajustar el volumen del sonido (8 niveles). Se guarda el parámetro.

−|+

Bajar el volumen:
• Pulse la tecla -.

−|+

Subir el volumen:
• Pulse la tecla +.

Realizar una llamada

Existen varias opciones para realizar una llamada, dependiendo de si el número de la persona a la que se va a llamar es nuevo o se ha almacenado ya en el teléfono.

Los procedimientos para llamar a números guardados en los directorios o en los diarios se explican en los capítulos dedicados a estas funciones.

Cuando la otra persona conteste, puede utilizar cualquiera de los modos descritos anteriormente.

Marcar el número

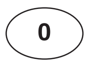
Utilice las teclas del teclado numérico para marcar el número al que desea llamar.

Para llamar a una persona en la red interna:



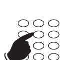
• Marque el número de extensión.
  -> La pantalla mostrará el número de la persona llamada *.

Para llamar a una persona en la red externa:



o

1 - Marque el código de acceso a una línea exterior (0).



2 - Marque el número de la persona a la que desea llamar.
-> La pantalla mostrará el número marcado o el nombre de la persona llamada si ésta se encuentra en el directorio.
Cuando la persona a la que llama conteste, puede comenzar a hablar.

A través de las teclas programables

Las teclas programables de su teléfono se pueden asignar a números de personas a las que llame con frecuencia (ya sean números internos o externos).



• Pulse la tecla programable.
  -> El teléfono llamará automáticamente a dicha persona. La pantalla mostrará el número de la persona llamada, si está disponible.
Cuando la persona a la que llama conteste, puede comenzar a hablar.

Nota: Para programar una tecla, consulte el capítulo "Programación de una tecla", página 39.

---

* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Realizar una llamada

Utilización de la función de rellamada

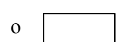
La función de rellamada (remarcación del último número llamado) le permite remarcar automáticamente el último número al que haya llamado.

• Pulse dos veces la tecla de Remarcación.
-> El teléfono llamará automáticamente a dicha persona. La pantalla mostrará el número llamado.
Cuando la persona a la que llama conteste, puede comenzar a hablar.

Llamar a una operadora* (centralita)

Para localizar a la persona responsable del servicio de recepción de llamadas:



o


• Pulse el **9** en el teclado.

También puede pulsar la tecla Fox **Operad.** tras capturar la línea.
Cuando la operadora conteste, puede comenzar a hablar.

Realizar una retrollamada a una persona

Si ha recibido llamadas mientras estaba ausente, aparecerá en pantalla un mensaje indicando el número de llamadas.

- La tecla Fox Mostrar abre la lista de llamadas que ha recibido mientras estaba ausente.
- Para comprobar la lista de llamadas perdidas más tarde, pulse Cerrar. Si desea obtener información más detallada sobre la comprobación de esta lista más tarde, consulte el siguiente capítulo "Comprobar y llamar desde listas de llamadas", página 36.

El icono en la primera línea de la pantalla le informa de que se ha almacenado una llamada en la lista de llamadas recibidas.

Para llamar a un interlocutor que le ha llamado:

Mostrar


1. Pulse la tecla Fox Mostrar.

2. Seleccione la persona a la que devolver la llamada.

---

* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Llamada



3. Pulse la tecla Fox Llamar .

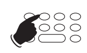
-> Se devuelve la llamada a la persona. Si dicha persona responde y se establece la conversación, la entrada se elimina de forma automática de la lista de llamadas perdidas.
-> La tecla Borrar le permite borrar los datos de esta persona.

Nota: Para volver a la pantalla de reposo sin devolver la llamada al contacto, pulse .

Llamar por nombre mediante el teclado alfabético*

Si no conoce el número de su contacto interno, puede encontrar el número tecleando su nombre **directamente** a través del teclado alfabético.

Nota: En la configuración predeterminada, esta búsqueda accede al directorio interno de la compañía, pero el administrador del sistema puede modificar los parámetros.



1 - Introduzca las primeras letras del nombre o apellido de la persona directamente a través del teclado alfabético (al menos 2 caracteres). Para corregir sus entradas, pulse

Consulta



2 - Pulse Consulta

Llamar



3 - Seleccione el contacto al que desea llamar y pulse Llamar

Llamar por nombre a través de los directorios

Puede seleccionar el directorio en el que desea buscar a su contacto.



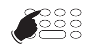
1 - Pulse la tecla Agenda.

<Nombre de la agenda>



2 - Seleccione el directorio en el que desea realizar la búsqueda y confirme.

* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*



3 - Introduzca las primeras letras del nombre o apellido de la persona directamente a través del teclado alfabético (al menos 2 caracteres).
Para corregir sus entradas, pulse 

Consulta

4 - Pulse Consulta

Llamar



5 - Seleccione el contacto al que desea llamar y pulse Llamar

Utilización de la función de retrollamada automática

Usted está llamando a una persona en la red interna que está ocupada o no contesta. Puede solicitar que la persona le llame automáticamente cuando esté disponible de nuevo.

Para activar la retrollamada automática:

Retrollamada



1 - Pulse la tecla Fox Retrollam (antes de colgar).
-> El mensaje Petición OK confirma que la llamada ha sido considerada y que el terminal vuelve al modo de reposo.

En el momento en que la persona en cuestión esté disponible de nuevo (si la línea estaba ocupada) o haya utilizado su teléfono (si se encontraba fuera de su puesto), su teléfono sonará.
Cuando usted conteste, también sonará el teléfono de la persona a la que había llamado.

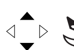
Para desactivar la función de retrollamada automática:

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Funciones activas




2 - Seleccione Funciones activasy confirme su selección.

Retrollamada




3 - Seleccione Retrollamada y pulse la tecla Fox Borrar.

Nota:
Los pasos 1 y 2 se pueden reemplazar pulsando una vez la tecla de navegación ▲ .

Avisar a una persona de la red interna

Cuando la persona con la que desea hablar no responde, y si el teléfono de esta persona está equipado con una pantalla, puede enviarle un mensaje corto.

Avisar


1 - Pulse la tecla Fox Avisar.

El sistema le sugiere varios mensajes predefinidos. Para pasar al siguiente, pulse Siguiente.
Puede completar el texto para ciertos mensajes.

Validar


2 - Tras seleccionar el mensaje, pulse Enviar.

3 - Especifique si desea reanudar la comunicación o finalizar la comunicación.

Nota:
Si una persona ha anunciado su llamada, se muestra el icono ✉ en la primera línea de la pantalla (ver *"Acceder a los mensajes recibidos", página 49*).

Recepción de una llamada

Recepción de una llamada

Cuando llega una llamada, el teléfono suena y parpadea el led de llamada (led izquierdo) . Cuando la persona que llama está almacenada en uno de los directorios comunes (interno o externo), la pantalla muestra el nombre asociado.

Notas:

- En la configuración predeterminada, se muestra en pantalla el número (o el tipo de línea).
- Si la llamada ha sido desviada, se muestran los datos del terminal al que se llamó inicialmente.

Ajuste del nivel de volumen de timbre

Puede ajustar el volumen del timbre mientras el teléfono está sonando.

−|+

Bajar el volumen:
- Pulse la tecla –.

−|+

Subir el volumen:
- Pulse la tecla +.

Se guarda la última configuración.

Responder a una llamada



- Descuelgue el auricular.

-> La conversación con la persona que ha llamado tiene lugar en modo discreto.

o



- Pulse la tecla de altavoz, la tecla de toma de línea o la tecla Fox Responder.

-> Sin descolgar el auricular, puede hablar directamente en modo manos libres.

Notas:

- Si el teléfono se encuentra en modo intercom o interfono, puede hablar directamente con la persona de la red interna sin ninguna otra acción por su parte.
- Una llamada externa que no se conteste en un determinado periodo de tiempo se transfiere de manera predeterminada a la operadora. Si se ha programado en el teléfono el desvío de llamadas si no contesta, esta opción tiene prioridad sobre la transferencia a la operadora.

Desvío de llamadas a otra extensión

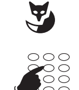
Desea dirigir a la persona que ha llamado a otra extensión sin responder la llamada.

Reenvío





1 - Pulse la tecla Fox Reenvío.



2 - A continuación, marque el número del teléfono al que desea desviar la llamada.

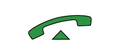
Nota: También puede buscar un nombre entre las extensiones internas o utilizar las teclas preprogramadas.
-> Se llama de forma automática a la extensión interna.

Interceptar una llamada dirigida a otra extensión

Puede interceptar llamadas dirigidas a otra extensión cuando su usuario designado se encuentre ausente.

Para responder a una llamada dirigida a un teléfono perteneciente a su grupo*:

Usted forma parte de un grupo de llamadas, es decir, todos los miembros de ese grupo pueden capturar rápidamente las llamadas de un teléfono que esté sonando dentro del mismo grupo:
Uno de los teléfonos del grupo está sonando:



1 - Descuelgue el auricular y pulse

Recuperar

Grupo



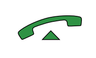
2 - Pulse la tecla Fox Recup.
-> La pantalla muestra el mensaje "Recuperar una llamada que espera en"

3 - Pulse la tecla Fox Grupo.

-> Puede hablar con el interlocutor del terminal interceptado.

Para capturar una llamada del timbre general*:

Si usted desea capturar una llamada del timbre general:



1 - Descuelgue el auricular y pulse

Recuperar



2 - Pulse la tecla Fox Recup.
-> La pantalla muestra el mensaje "Recuperar una llamada que espera en"

Ll. Gen



3 - Pulse la tecla Fox Ll. Gen

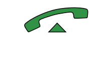


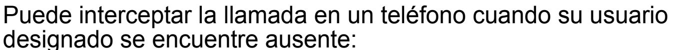
* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Recepción de una llamada

Para recuperar una llamada dirigida a cualquier teléfono:

Puede interceptar la llamada en un teléfono cuando su usuario designado se encuentre ausente:



1 - Descuelgue el auricular y pulse 

Recuperar

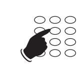


2 - Pulse la tecla Fox Recup.
-> La pantalla muestra el mensaje "Recuperar una llamada que espera en"

Extensión



3 - Pulse la tecla Fox Extensión.



4 - Marque el número de extensión.

-> Puede comenzar a hablar con el contacto.

Nota: Si esta situación ocurre de forma frecuente con varios teléfonos, pida al administrador de su sistema pertenecer al mismo grupo de llamadas.

Durante la llamada

Utilización de la función de silencio

La llamada está establecida con una persona y desea tener una conversación confidencial sin que esa persona pueda oírla:



Para desactivar el micrófono:
• Pulse la tecla micrófono.
-> El micrófono está desactivado y se muestra el icono en la primera línea de la pantalla.



Para volver a activar el micrófono:
• Pulse la tecla micrófono de nuevo.

Poner a una persona en espera y continuar con la llamada en el mismo teléfono

La llamada está establecida con una persona y desea ponerla en espera para recuperar la llamada más tarde en el mismo teléfono:

1er método

Consulta



1 – Pulse la tecla Fox Consulta : La otra persona queda en espera.

Recuperar

2 - Para reanudar su llamada, pulse la tecla Fox Recuperar.

2º método:

La función multitecla se puede activar en una tecla programable. Si desea obtener información más detallada sobre cómo programar la función multitecla, consulte el capítulo siguiente: "Función multitecla", página 54.

Tecla 1 

Pulse la tecla programada en modo multitecla (se enciende el led). Este led comienza a parpadear y la llamada con su interlocutor pasa a estar retenida.
Para recuperar la llamada, pulse de nuevo esta tecla.

3er método:

La función de espera se puede activar en una tecla programable. Si desea obtener información más detallada sobre cómo programar la función de retención de llamada, consulte el capítulo siguiente: "Función de retención", página 85.

Tecla 1 

1 – Pulse la tecla de retención programada. Este led comienza a parpadear y la llamada con su interlocutor pasa a estar retenida.



2 - Para reanudar su llamada, pulse la tecla Fox Recuperar.

Durante la llamada

Poner al interlocutor en espera y continuar con la llamada en otro teléfono

La llamada está establecida con una persona y desea continuar la conversación en otro teléfono situado en otra oficina.

Aparcar

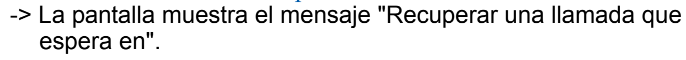

1 - Pulse la tecla Fox Aparcar.
-> El teléfono vuelve al modo de reposo. La otra persona queda en espera.

- **En el segundo teléfono** (gama Aastra 53xx):



1 - Descuelgue el auricular o pulse

Recuperar


2 - Pulse la tecla Fox Recup.

-> La pantalla muestra el mensaje "Recuperar una llamada que espera en".

Recuperar

3 - Pulse la tecla Fox Recuper.

4 - Introduzca el número del teléfono en el que ha seleccionado la función de Aparcar.

-> Se reanuda la comunicación con su interlocutor.

Nota: Si la llamada externa en espera no se recupera en un periodo de tiempo determinado, se desviará a la operadora. Se liberará una llamada interna.

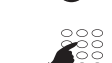
Transferencia de una llamada

Si desea transferir la llamada a otro teléfono:

Consulta



1 - Pulse la tecla Fox Consulta.



2 - Marque el número de la persona.

Nota: También puede realizar una búsqueda por nombre o utilizar las teclas preprogramadas.

Conectar


3 – Para transferir la llamada, cuelgue el auricular o pulse si estaba en modo manos libres o pulse la tecla Fox Conectar. Puede esperar a que conteste la persona a la que llama o colgar inmediatamente.

Llamada a una segunda persona

Está manteniendo una conversación con una persona y desea llamar a una segunda persona, ya sea dentro o fuera de la empresa.

Consulta







1 - Pulse la tecla Fox Consulta .

-> La persona con la conversación en curso queda en espera y escucha una señal.



2 - Marque el número de la otra persona a la que desea llamar.

Nota: También puede pulsar directamente la tecla Remarcación (para llamar al último número marcado), una tecla programable o la tecla de Directorio para acceder a un número almacenado.

Recuperar



• Si la persona llamada no responde, pulse la tecla Fox Recuperar para volver a la persona que estaba en espera.

-> La pantalla muestra el nombre o el número de los dos contactos.
- En la primera línea se muestra el nombre del contacto con el que está hablando.
- En la segunda línea se muestra el nombre del contacto cuya llamada está retenida.

Alternar entre dos personas con llamadas en curso

Alternar de forma sucesiva entre llamadas en curso.

Vaivén



• Pulse la tecla Fox Vaivén.

Hablará de forma alternativa con cada una de las personas, pero ellas no se podrán comunicar entre sí.

-> La pantalla muestra el nombre o el número de los dos contactos.
- En la primera línea se muestra el nombre del contacto con el que está hablando.
- En la segunda línea se muestra el nombre del contacto cuya llamada está retenida.

Durante la llamada

Responder a una segunda llamada externa*

Escuchará un tono mientras está manteniendo una conversación si: un contacto **externo** intenta hablar con usted; aparece la tecla Fox Esperar. Puede responder esta segunda llamada sin perder la primera.

Nota: Cuando la función multitecla esté programada en su teléfono, podrá utilizar las teclas programables para gestionar sus llamadas externas o internas (consulte el capítulo "Función multitecla", página 54).



• Pulse la tecla Fox Esperar.

-> La otra persona queda en espera.

-> Se encuentra hablando con un contacto externo.



Se puede comunicar de forma alterna con cada uno de los dos contactos mediante la tecla Fox Vaivén. Sin embargo, los dos contactos no se pueden comunicar entre sí.

Liberar la comunicación con una de las personas

Para liberar la llamada con una de las personas (con la que esté hablando en ese momento):



• Pulse la tecla Fox Recuperar.

Recuperará a la persona que estaba en espera.

Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.

Establecimiento de una llamada en conferencia

Para hablar con ambas personas al mismo tiempo (es posible si usted ha realizado la segunda llamada):



• Pulse la tecla Fox Conf.
-> Se establecerá una llamada a tres entre usted y las otras dos personas.
Si una de esas personas cuelga, usted seguirá manteniendo la comunicación con la otra.

Para abandonar la conferencia:

Durante la conferencia, si desea dejar a las otras dos personas hablando entre ellas:



• Pulse la tecla Fox Conectar.
También puede simplemente colgar el auricular o pulsar 
-> Las otras dos personas seguirán manteniendo la comunicación.
Nota: si falla, su teléfono sonará de nuevo.

Otras funciones disponibles durante una llamada

Para utilizar la función de traceo o captura:

Desea que el número de la persona llamada o que llama (ya sea interna o externa) quede almacenado en el diario de eventos de la plataforma A5000, por ejemplo para identificar una llamada malintencionada.



1 - Pulse la tecla Fox Capturar.

-> El número se guarda automáticamente en el diario de eventos, que puede ser consultado por el administrador del sistema. La función de rastreo también está disponible tras haber colgado el interlocutor.

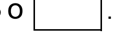
Para proteger una llamada:

Para proteger el teléfono ante cualquier llamada o intrusión durante la conversación:



1 - Pulse la tecla Fox Consulta.



2 - Pulse de forma sucesiva las siguientes teclas: * 4 3 o .



3 - Pulse la tecla Fox Recuperar.

Durante esta comunicación, cualquier intento de llamada al teléfono será ignorado.

---

* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Finalizar una llamada



• Si está hablando en modo manos libres o en modo casco, pulse la tecla Terminar.



• En caso de escucha en modo discreto, simplemente cuelgue el auricular.

Números de marcación abreviada

Los números abreviados se almacenan en el sistema.
Se dispone de 2 tipos de marcación abreviada:

- La marcación abreviada personal permite almacenar 10 números (numerados del 0 al 9) que utilice con frecuencia.

- La marcación abreviada general es común a todas las extensiones (incluso aquellas que tienen prohibido el acceso al exterior)

Programación de un número personal de marcación abreviada*

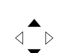


1 - Pulse la tecla Agenda.





2 - Seleccione Agenda y confirme.



3 - Seleccione el número abreviado a programar (0 a 9).



4 - Introduzca el número de teléfono (o el número del teléfono externo precedido por el prefijo para llamadas externas).



5 - Pulse la tecla Fox OK.
-> La acción se confirma mediante un mensaje. La pantalla vuelve a la lista de números abreviados.

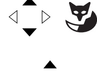
---

* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Números de marcación abreviada

Modificar un número personal de marcación abreviada

Agenda



1 - Pulse la tecla Agenda.

2 - Seleccione Agenda y confirme.

3 - Seleccione el número abreviado a programar (0 a 9).

Modificar



4 - Pulse la tecla Fox Modificar.



5 - Introduzca el nuevo número.

OK



6 - Pulse la tecla Fox OK.
-> La acción se confirma mediante un mensaje. La pantalla vuelve a la lista de números abreviados.

Llamar a un número personal de marcación abreviada

de 0 a 9



- Mantenga pulsada la tecla digital del número abreviado programado (de 0 a 9).

-> Se realiza la llamada.

Borrar un número personal de marcación abreviada

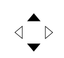


1 - Pulse la tecla Agenda.

Agenda



2 - Seleccione Agenda y confirme.



3 - Seleccione el número abreviado a eliminar.

Cancelar



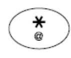
4 - Pulse la tecla Fox Cancelar.

-> La acción se confirma mediante un mensaje. La pantalla vuelve a la lista de números abreviados y el número ya no está incluido en ella.

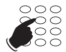
Marcación de un número abreviado común*

Ahorrará tiempo utilizando números abreviados comunes; póngase en contacto con el administrador de su sistema para conocer la lista.

Puede llamar a un número común de marcación abreviada en modo de reposo o durante una llamada.



1 - Pulse la tecla * .



2 - Marque el número abreviado al que desea llamar **(3xx)**.
-> El teléfono marcará automáticamente el número.

Cuando la persona a la que llama conteste, puede comenzar a hablar.

* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Listas de llamadas

Listas de llamadas

Las listas de llamadas almacenan las últimas llamadas. Se puede acceder a ellas a través de la tecla Menú. Permiten al usuario ver:

- Las últimas llamadas recibidas en su ausencia, es decir, aquellas llamadas que no han sido contestadas (1 llamada interna y 5 llamadas externas).
- La última llamada saliente realizada. Este número corresponde a la tecla **Remarcación** .

Mientras consulta el diario puede llamar automáticamente a uno de los números almacenados. Puede borrar un registro o todos los registros almacenados.

Cuando el diario esté lleno, la siguiente llamada sobrescribirá los datos de la llamada más antigua.

Comprobar y llamar desde listas de llamadas

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Listas de llamadas



2 - Seleccione Listas de llamadas y confirme.

Se muestran las listas de llamadas. Se marcan las listas que incluyen un registro.

Llamadas no contestadas





3 - Seleccione la lista dependiendo del contexto (No contestadas, por ejemplo) y confirme.

4 - Si es necesario, refine su búsqueda desplazándose hasta el número al que desea devolver la llamada.

Llamar



5 - Pulse la tecla Fox Llamar.

-> Se realiza la llamada.

Recuerde: Si ha recibido una llamada mientras estaba ausente, pulse la tecla Fox Mostrar para acceder directamente a la lista de llamadas en ausencia.

Eliminar un registro de las listas de llamadas

Acceda la lista de llamadas según se ha descrito anteriormente y seleccione el número que desea eliminar.

Cancelar



1 - Pulse la tecla Fox Cancelar.

-> Se confirma la acción. Se muestra de nuevo la pantalla anterior.

Eliminar todos los registros de una lista

Acceda la lista de llamadas según se ha descrito anteriormente y seleccione la lista cuyo contenido desea eliminar.



1 - Pulse la tecla Fox Cancelar.

-> Se confirma la acción. Se muestra de nuevo la pantalla anterior. La lista ya no aparece marcada.

Teclas programables

Si llama a algunas personas o compañeros varias veces al día.
Si utiliza de forma regular algunas funciones del teléfono como el desvío, la supervisión, el filtrado, etc.

Estos números o funciones se pueden guardar mediante teclas programables. Para ello, su terminal debe estar equipado con el teclado de expansión M530 con teclas para guardar estos números o funciones y proporcionar un rápido acceso a los servicios ofrecidos.

Nota: Si su teléfono está equipado con un segundo o tercer módulo de expansión, puede programar y utilizar estas teclas adicionales de la misma forma.

Programación de una tecla

Sea cual sea el tipo de programación (número o función), el procedimiento de acceso es idéntico.

Para seleccionar la tecla que desea programar :

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Teclas



3 - Seleccione Tecla y confirme.

-> Las teclas ya programadas se encienden. Las teclas disponibles siguen apagadas.



4 - El teléfono le pedirá que marque el número a programar.

Nota: La tecla , programada en la configuración predeterminada para el desvío inmediato al buzón de voz, se puede reprogramar.

La pantalla del teléfono muestra el estado de la tecla, precedida por una marca.

- Un mensaje "No programada" indica que la tecla está libre.
- Si la tecla ya está programada, la línea muestra la programación asignada.

Para programar un número:

Puede programar el número para llamar a una persona en la red interna o en la red externa.
-> Tras seleccionar la tecla que desea programar:

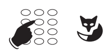
Marcación



1 - Seleccione Marcación y confirme.

Teclas programables

<Número>



2 - Introduzca el número y confirme con OK.
***Recuerde:** Un número externo debe estar precedido de un código para llamadas externas.*

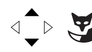
Con esta programación podrá llamar a dicha persona simplemente pulsando la tecla.

Para programar una función de llamada:

Haga lo siguiente si desea programar una función: Desvío (inmediato, si ocupado, si no contesta o predeterminado), alarmas, bloqueo del teléfono, no molestar, etc.

-> Tras seleccionar la tecla que desea programar:

Funciones de llamada





1 - Seleccione Funciones de llamada y confirme.
- Se muestra la lista de funciones que se pueden programar.

Desvío inmediato



2 - Seleccione la función a programar (Desvío inmediato por ejemplo) y confirme.

<Número>



3 - Introduzca el número de teléfono y confirme pulsando OK. Tecla Fox.

De esta forma, puede acceder a la activación de una de las funciones (desvío, alarmas, bloqueo, no molestar...) pulsando una vez la tecla programable.

Para programar una supervisión (teléfono en modo intercom)*:

Desea programar la función de supervisión de otro terminal.

-> Tras seleccionar la tecla que desea programar:

Ext. intercom.

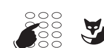




1 - Seleccione Ext. intercom y confirme.



<Número>



2 - Introduzca el número del teléfono a supervisar y a continuación pulse la tecla Fox OK.

Tonos



3 - A continuación, seleccione el modo de alarma sonora con la que desea ser notificado (Silencio - Tonos - Timbre - Repetir tono) y confirme
con OK.

---

* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

-> La acción se confirma mediante un mensaje. La pantalla vuelve a la lista de teclas programables. El estado de la tecla se indica mediante una etiqueta "Ext. intercom xxxx".

El led asociado a la tecla programable le informa sobre las actividades del teléfono de su compañero y usted puede intervenir simplemente pulsando la tecla.

Para programar la supervisión de su buzón de voz:

Desea programar la función de supervisión de su buzón de voz.

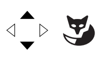
-> Tras seleccionar la tecla que desea programar:

Supervisión MV



1 - Seleccione Supervisión MV y confirme.

Tonos



2 - A continuación, seleccione el modo de alarma sonora con la que desea ser notificado (Silencio - Tonos - Repetir tono) y confirme con OK.

-> La acción se confirma mediante un mensaje. La pantalla vuelve a la lista de teclas programables. El estado de la tecla está indicado por una marca antes de "Supervisión MV”.

El led asociado con la tecla programable le informa de que hay un mensaje de voz disponible y que puede acceder a su buzón de voz simplemente pulsando la tecla.

Para programar una función multitecla:

Puede programar la función multitecla en su teléfono para poder gestionar varias llamadas.

-> Tras seleccionar la tecla que desea programar:

Línea xxxx(0)



1 - Seleccione Línea xxxx(0), donde xxxx es el número de su terminal, y confirme.

-> Si desea obtener información más detallada sobre esta programación, consulte el siguiente capítulo: "Función multitecla", página 54.

-> La acción se confirma mediante un mensaje. La pantalla vuelve a la lista de programación de teclas donde ha aumentado el número de líneas programadas.

Esta tecla programable le permite comunicarse con diferentes contactos.

Para programar un filtro:

Funciones de llamada



Desea programar la función de filtrado para las llamadas de teléfono de uno de sus compañeros.

-> Este procedimiento se describe en detalle en el siguiente capítulo: "Función de filtrado", página 63.

Pulsando una vez la tecla de activación y dependiendo de sus actividades, puede activar o desactivar la función de filtrado.

Para programar una serie de códigos:

Lo siguiente le permite programar una serie de códigos que serán interpretados por el teléfono cuando ya tenga una llamada en curso. Por ejemplo, puede programar la secuencia de acceso a su mensajería vocal.

DTMF



Tras seleccionar la tecla que desea programar:

1 - Seleccione DTMF y confirme.

N° buzón #
código #

2 - Marque la secuencia.
Ejemplo: introduzca el número del buzón de mensajería vocal seguido de # y a continuación el código personal para acceder al sistema de mensajería vocal seguido de #.

- En caso de error pulse C
- Para insertar una pausa entre dos secuencias de códigos, pulse la tecla Fox Pausa 1 o Pausa 2.

3 - Para confirmar sus entradas, pulse la tecla Fox OK .

-> Una aplicación de esta función se describe en el siguiente capítulo: "Buzón de voz", página 51.
-> La programación de la tecla se confirma mediante un mensaje. La pantalla vuelve a la lista de teclas programables. El estado de la tecla está indicado por una marca en DTMF.

Con esto, simplemente pulsando la tecla, proporciona al teléfono con una llamada en curso toda la información requerida para rápidamente aceptar el servicio en cuestión.

Borrar, modificar y salir de la programación

Cuando se selecciona una tecla ya programada, se indica la función programada mediante una marca en la lista.



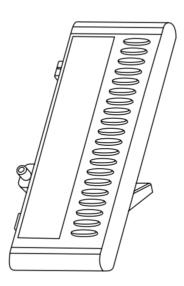
- Pulse la tecla Fox Cancelar para borrar la programación mostrada.

- Pulse la tecla Fox Modificar y vuelva al procedimiento descrito anteriormente para modificar la programación mostrada.

Recuerde: Durante la programación,
-> pulse (C) para volver a la pantalla anterior,
-> pulse [tecla colgar] para cancelar y volver a la pantalla de modo de reposo.

Identificación de las teclas programadas

Las etiquetas están disponibles para su descarga en forma de archivo desde Internet. Cada una de las etiquetas permite mostrar el nombre del contacto o la función programada (la dirección de Internet relacionada se indica en la última página de este documento).



1 - Rellene los campos directamente en el PC. A continuación, imprima el documento y recorte la etiqueta.

2 - Levante con cuidado la cubierta transparente junto a las teclas programables.

3 - Coloque la etiqueta en el espacio libre.

4 - Coloque de nuevo la cubierta transparente.

Función de desvío de llamadas

Función de desvío de llamadas

Si está ausente u ocupado, puede desviar o reenviar sus llamadas a otro teléfono, a un número externo (por ejemplo, a un número GSM) o a su buzón de voz *.

El desvío de llamadas se muestra en la primera línea de la pantalla en modo de reposo mediante el icono en caso de desvío inmediato o si ocupado o mediante el icono en caso desvío si no contesta.

Desviar una llamada*

Para acceder a la función de desvío de llamadas:

Menú





1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Desviar



2 - Seleccione Desviar y confirme.

Nota: Es posible que la pantalla muestre el estado de desvío activado previamente. En este caso, la tecla Fox Cancelar está disponible.

Para seleccionar el tipo de desvío:

Se pueden utilizar los siguientes tipos de desvío:

- Desvío inmediato: La llamada se enviará directamente al terminal indicado.
- Desvío si ocupado: La llamada se desviará directamente al teléfono indicado si su teléfono está ocupado (o no está disponible).
- Desvío si no contesta: La llamada será desviada al terminal indicado si usted no responde.
- Desvío predefinido: La llamada será desviada a un terminal cuyo número está programado por el administrador.

<Tipo de desvío>



3 - Seleccione la opción deseada y confirme.

La pantalla le pide ahora que especifique el origen de las llamadas a desviar.

**Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Para especificar el origen de las llamadas:

Desea seleccionar el origen de las llamadas a desviar.

• Todos: Le permite desviar todas las llamadas.

• Orig. interno: Esta opción le permite desviar sólo las llamadas provenientes de extensiones internas.

• Orig. externo: Esta opción le permite desviar sólo las llamadas provenientes de líneas externas.





4 - Seleccione la opción deseada y confirme.

Para definir el destino del desvío:

Ahora desea seleccionar el destino del desvío.

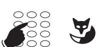
A extensión





• Para desviar las llamadas a una extensión:
5 - Seleccione la opción A extensión.





6 - Marque el número de extensión.
Si su entrada no es correcta, utilice la tecla para corregirla. C



7 - Pulse la tecla Fox OK.
-> La pantalla indicará que el paso ha sido realizado.

• Para desviar las llamadas al buzón de voz:
•Seleccione la opción A buzón de voz y confirme.

• Para desviar las llamadas a una línea externa:
• Seleccione la opción A línea externa.
•Marque el número externo precedido por el código para llamadas externas. Si su entrada no es correcta, utilice la tecla para corregirla. C
•Pulse la tecla Fox OK.
-> La pantalla indicará que el paso ha sido realizado.

• Para desviar las llamadas a un busca:
•Seleccione la opción A buscapers. y confirme.

Recuerde: Si desea cancelar la secuencia en curso:
-> Pulse C para volver a la pantalla anterior,
-> pulse para cancelar y volver a la pantalla de modo de reposo.

Función de desvío de llamadas

Cancelación de un desvío

Con el teléfono en modo de reposo, para comprobar el estado de sus opciones de desvío:

Menú

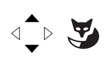
1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Funciones activas



2 - Seleccione Funciones activas y confirme.
-> La marca en Desviar indica que está activa una opción de desvío.

Desviar



3 - Seleccione Desviar y confirme.
-> Se muestran los desvíos programados.

<Tipo de desvío>

4 - Seleccione el tipo de desvío y a continuación pulse la tecla Fox Cancelar.
-> El mensaje "Petición aceptada" confirma que se ha cancelado el paso.

Programación de desvíos en una tecla programable

Para una operación de desvío que sea repetitiva, recomendamos almacenar la función en una tecla programable. Como recordatorio, el procedimiento de programación de desvíos se repite en este contexto. Si desea obtener información más detallada sobre la programación de teclas, consulte el siguiente capítulo: “Teclas programables”.

Para programar una opción de desvío:

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros





2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Teclas







3 - Seleccione Tecla y confirme.

-> Las teclas ya programadas se encienden. Las teclas disponibles siguen apagadas.



4 - Seleccione la tecla que desea programar para el desvío de llamadas.

Funciones de llamada



5 - Seleccione Funciones de llamada y confirme.
- Se muestra la lista de funciones que se pueden programar.

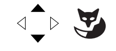
Desvío si ocupado





6 - Seleccione Desvío si ocupado y confirme.

<Destino>



7 - Seleccione el destino y confirme.

<Número>

8 - Introduzca el número de teléfono y confirme pulsando la tecla Fox OK.
-> El mensaje "Petición OK" confirma que se ha aceptado la programación.

Recuerde: Para simplificar el uso de sus teclas programables, indique la función asignada a la tecla en la etiqueta correspondiente.

Para activar el desvío:

Desea activar el desvío de sus llamadas.

Desviar.



• Pulse la tecla **programada**.
Dependiendo de la programación de la tecla, se le pedirá que introduzca el **número de teléfono**.
-> Se activa la función de desvío y se enciende la tecla. Además, aparece el icono en la primera línea de la pantalla en modo de reposo.

Para desactivar el desvío:

Desea desactivar el desvío de sus llamadas.

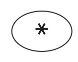
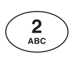
Desviar.



• Pulse la tecla **programada**.
-> Se desactiva la función de desvío y se apaga la tecla. El icono ya no aparece en la pantalla en modo de reposo.

Anulación de la función de desvío de llamadas*

Está intentando llamar a una persona y sabe que su teléfono está desviado. Puede ignorar este desvío y hacer que suene el teléfono deseado.




1 - Pulse de forma sucesiva las siguientes teclas: *** 2 9**.

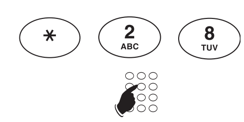
2 - A continuación, introduzca el número de extensión deseado.

Nota: Esta función requiere disponer de derechos adicionales; póngase en contacto con el administrador de su sistema.

** Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Función de desvío de llamadas

También podrá, si dispone de la autorización para desvío a asistente (está función requiere derechos adicionales), ignorar este desvío y llegar hasta el teléfono deseado de la siguiente manera:



1 - Pulse de forma sucesiva las siguientes teclas: *** 2 8**.

2 - A continuación, introduzca el número de extensión deseado.

Nota: Un usuario autorizado para realizar desvíos a asistente puede unirse a la persona mediante *29 y también con *28; póngase en contacto con el administrador de su sistema.

Función de mensajes

Esta función le permite enviar y recibir mensajes escritos con su teléfono. Existe una opción del menú reservada para ello.

Acceder a los mensajes recibidos

El icono ✉ notifica al usuario que existen mensajes de texto (leídos o no) disponibles. Para acceder a los mensajes, haga lo siguiente:

Teléfono en modo de reposo



1 - Pulse la tecla Menù.

Mensajes



2 - Seleccione Mensajes y confirme.

Mensaje recibido



3 - Seleccione Mensaje recibido y confirme.


-> El valor x indica el número de mensajes recibidos.



4 - Pulse la tecla Fox Siguiente para desplazarse por sus mensajes.



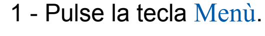
5 - Para borrar el mensaje mostrado, pulse la tecla Cancelar.

Función de notificación

Esta función (*accesible también tras una llamada, ver capítulo* "Avisar a una persona de la red interna", página 23) permite la transmisión de un mensaje corto a un contacto siempre que dicho contacto esté conectado a una interfaz digital.

Teléfono en modo de reposo

Menú


1 - Pulse la tecla Menù.

Mensajes



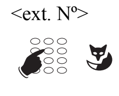

2 - Seleccione Mensajes y confirme.

Avisar



3 - Seleccione Avisar y confirme.

<ext. Nº>




4 - Marque el número del teléfono al que desea avisar y a continuación pulse OK.
-> Se muestra el primero de los mensajes predefinidos en la pantalla.

Siguiente



5 - Pulse de forma sucesiva la tecla Fox Siguiente para seleccionar otro mensaje predefinido.
- Dependiendo de su elección, tendrá que completar el mensaje mostrado o introducir un mensaje en texto libre en el teclado alfanumérico.
- Para corregir una entrada, pulse .

Validar



6 - Para confirmar que realmente desea enviar el mensaje, pulse Enviar.
-> El envío del mensaje se confirmará en pantalla.

Nota: En lugar de enviar el mensaje, puede que decida llamar al contacto cuyo número acaba de marcar pulsando el botón Llamar.

Buzón de voz

El sistema de mensajería le ayuda a gestionar sus llamadas cuando está ausente o simplemente cuando no quiere ser molestado. Para que el sistema de mesajería pueda registrar sus mensajes, deberá configurar y personalizar su buzón de voz y a continuación desviar las llamadas.

Configuración y personalización del buzón de voz*

Debe llamar al sistema de mensajería para acceder a los menús y configurar y personalizar su buzón de voz.



- Introduzca el número del sistema de mensajería: ☐ .
- También puede pulsar para tomar la línea y después pulsar la tecla Fox Mensaj. V.
- También puede acceder al buzón de voz seleccionando la opción Buzón de voz desde el menú.

-> Un mensaje de voz le dará la bienvenida y le ofrecerá los diferentes comandos para acceder al menú principal.

Le recomendamos que haga lo siguiente:
- personalizar su código de acceso,
- grabar su nombre,
- grabar su mensaje de saludo.

Si lo necesita, póngase en contacto con el administrador de su sistema para obtener información adicional sobre la utilización del sistema de buzón de voz.

Activación del desvío de llamadas al buzón de voz

La configuración predeterminada le permite activar de forma conveniente el desvío inmediato de todas las llamadas al buzón de voz pulsando . Se enciende el led asociado con la tecla y todas sus llamadas se desvían automáticamente al buzón de voz.

Para cancelar un desvío, pulse de nuevo . Se apaga el led correspondiente. Podrá recibir sus llamadas directamente de nuevo.

** Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Buzón de voz

Definir el desvío de llamadas al buzón de voz

También puede especificar otras opciones de desvío diferentes a las definidas de forma predeterminada para la tecla : por ejemplo, desvío si no contesta o desvío de llamadas desde un origen específico.

Para definir otro tipo de desvío seleccionando el buzón de voz como destino de desvío, consulte el siguiente capítulo: "Desviar una llamada", página 44.

Escuchar los mensajes nuevos

Si alguien ha dejado un mensaje en su buzón de voz, se le notifica mediante el icono en la primera línea de la pantalla en modo de reposo. Se enciende el led de la tecla programable de supervisión de su buzón de voz. El led superior derecho del teléfono parpadea.

Mensaj.V

1 - Pulse para tomar la línea y después pulse la tecla Fox Mensaj.V.

Nota: También puede utilizar una tecla programada con el número de su buzón de voz o la tecla programada de supervisión del mismo (ver "Para programar la supervisión de su buzón de voz:", página 41).

Un mensaje de voz le dará la bienvenida a la mensajería vocal y le ofrecerá los diferentes comandos para acceder a su buzón de voz. Simplemente siga las instrucciones.



2 - Marque la secuencia consistente en el número del buzón devoz seguido de # y/o el código personal para acceder al buzón voz seguido de # *(dependiendo de la versión del sistema de mensajería vocal)*.

-> Un mensaje de voz indica el número de mensajes recibidos y los pasos a ejecutar para escuchar los mensajes, borrarlos y gestionar su buzón de voz.

Nota: Le recomendamos que guarde la secuencia descrita en una tecla programable (consulte el párrafo siguiente).

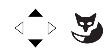
Tras recuperar sus mensajes, el led de mensajes y el led de la tecla de supervisión de su buzón de voz se encienden y desaparece el icono.

Programación de los códigos de acceso en una tecla programable

Para hacer que la consulta del buzón vocal sea más sencilla, puede guardar sus códigos de acceso al buzón de voz en una tecla programable.

Menú


1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros


2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Teclas


3 - Seleccione Tecla y confirme.

-> Las teclas ya programadas se encienden. Las teclas disponibles siguen apagadas.

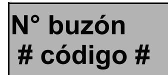



4 - Seleccione la tecla en la que desea programar el acceso a su buzón de mensajería vocal.

-> Tras seleccionar la tecla que desea programar:

DTMF


5 - Seleccione DTMF y confirme.



6 - Introduzca la secuencia que consta del número del buzón de voz seguido de # y/o el código de acceso al buzón de voz personal seguido de #.

- Si la secuencia no es correcta, pulse C .
- Para insertar una pausa entre dos secuencias de códigos, pulse la tecla Fox Pausa 1 o Pausa 2.

OK


7 - Para confirmar sus entradas, pulse la tecla Fox OK .

Para utilizar la tecla programada:

Así, tras llamar al buzón de voz, cuando la guía vocal le pida que introduzca el número del buzón de voz y/o su contraseña:

Accesos al buzón de voz


- Simplemente pulse la **tecla programada**.

-> Irá directamente al menú principal de su buzón de voz.

Nota: Le recomendamos que personalice la etiqueta de la tecla para evitar que otra persona pueda consultar su buzón de mensajería vocal sin su conocimiento.

Función multitecla

Función multitecla

Un teléfono programado como multitecla tiene teclas asociadas al mismo número para procesar varias llamadas simultáneamente. Por tanto, puede contestar llamadas de varias personas a medida que vayan llegando y ver en pantalla las llamadas en espera.

Nota: El número de teclas personalizadas programadas se corresponde con el número de llamadas que desee tener al mismo tiempo. Ejemplo: Para tres llamadas simultáneas, programe la función multitecla en tres teclas.

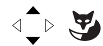
Programación de la función multitecla

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Teclas



3 - Seleccione Tecla y confirme.



-> Las teclas ya programadas se encienden. Las teclas disponibles siguen apagadas.




4 - Seleccione la tecla que desea programar.

Línea xxxx(0)



5 - Seleccione Línea xxxx(0), donde
- xxxx es el número de su extensión (número de línea)
- (0) corresponde al número de teclas ya programadas para esta línea.

A continuación, confirme su programación.

La pantalla confirma que sus entradas han sido aceptadas y vuelve a la pantalla de programación de teclas, en la que se ha incrementado el número de líneas programadas tras los cambios realizados.

Comunicación con la función multitecla

Ha programado la función multitecla en al menos dos teclas.

Para responder una llamada:

Cuando se recibe una llamada en un teléfono programado en modo multitecla, parpadea la primera tecla programable.

Tecla 1 

• Pulse esta tecla para hablar con la persona.

-> El led asociado a esta tecla se queda encendido de forma permanente. En pantalla se muestra la identidad de la persona que llama.

Nota: Para esta primera llamada, también puede descolgar el auricular o utilizar la tecla de altavoz. Ahora se enciende de forma permanente la tecla de la misma forma.

Para responder una segunda llamada:

Si otra persona intenta llamarle, escuchará un tono y parpadeará el led asociado a la segunda tecla programable.
Tiene dos opciones para gestionar sus llamadas.

1 – Utilizar las teclas Fox

Esperar


1 - Pulse la tecla Fox Esperar para ver la identidad de la persona que llama.

Responder


2 - Pulse la tecla Fox Responder.
Pasa a estar en comunicación con la segunda persona.

-> El led asociado a esta tecla se enciende de forma permanente y se muestra en pantalla la identidad de la persona con la que está hablando.

-> La llamada con la primera persona pasa a estar retenida y el led asociado a la tecla parpadea rápidamente.

Si decide no responder la llamada tras comprobar la identidad de la segunda persona, puede desviar la llamada.

• Pulse la tecla Fox Reenviar y a continuación marque el número de teléfono al que quiere desviar la llamada.
Se apagará el led asociado a la tecla.

Alternar entre llamantes:

Esperar


3 - Pulse la tecla Fox Esperar. Se muestra la identidad de la persona cuya llamada está retenida.

Recuperar


4 - Pulse la tecla Fox Recuperar para hablar con la persona cuya llamada estaba retenida.

Las dos últimas secuencias se pueden repetir todas las veces que sea necesario.

Para ver la identidad de las personas con llamadas retenidas, utilice las teclas Fox. Es muy útil para gestionar varias llamadas de forma simultánea.

Función multitecla

2 – Utilizar las teclas programables

Tecla 2 

1 - Pulse la tecla programable que parpadea.

-> Inmediatamente pasa a hablar con esta segunda persona.
-> Esta tecla se enciende y se muestra en pantalla la identidad de la persona con la cual está hablando.
-> La llamada con la primera persona pasa a estar retenida y la tecla correspondiente a esta llamada parpadea rápidamente.

Tecla 1 

2 - Para reanudar una llamada que se ha retenido, pulse la tecla que parpadea.

-> **Nota:** Un teléfono en modo multitecla se muestra como disponible mientras exista al menos una posición disponible, es decir, una tecla programable libre.

Alternar entre llamantes:
Para cambiar de una persona a la siguiente, pulse de forma sucesiva la tecla programable que parpadea.



Utilice las teclas programables para cambiar rápidamente entre las diferentes llamadas sin tener que mostrar la identidad de las personas con llamadas retenidas. Esto puede resultar un desafío cuando se realicen varias llamadas de manera simultánea.

Función multilínea

Un teléfono multilínea dispone de varios números de directorio*. Cada número de directorio se almacena en una tecla programable.

Esta función se utiliza principalmente para programar en el mismo teléfono:
- un número estándar que da a todo el mundo.
- un número privado que solo da a algunas personas; también puede ser un número de emergencia.

Ejemplos:

Para un manager	- el número privado sin filtrar, - el número filtrado por su asistente.
Para un asistente,	- el número privado para sus propias llamadas, - el número para recibir llamadas filtradas del manager.

Programación de la función multilínea*

Usted programa una línea para cada uno de estos dos números de directorio.

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Teclas



3 - Seleccione Tecla y confirme.

-> Las teclas ya programadas se encienden. Las teclas disponibles siguen apagadas.



4 - Seleccione la tecla que desea programar.

Línea

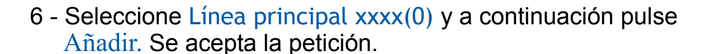


5 - Seleccione la opción Línea y confirme.



-> Se muestran los números de directorio asignados al teléfono.

Línea principal xxxx(0)



6 - Seleccione Línea principal xxxx(0) y a continuación pulse Añadir. Se acepta la petición.





Para repetir la operación con el segundo número de directorio:



7 - Pulse la segunda tecla programable.

Línea



8 - Seleccione la opción Línea y confirme.

---

* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*



9 - Seleccione Línea principal xxxx(0) y a continuación pulse Añadir. Se acepta la petición.

Recuerde: Si desea cancelar la secuencia en curso.
-> Pulse (C) para volver a la pantalla anterior,
-> pulse para cancelar y volver a la pantalla de modo de reposo.

Advertencia

Desde este momento, su teléfono está programado en modo multilínea.
Puede utilizar las funciones asignadas a su teléfono asociándolas a los números de directorio de los que dispone. También puede programarse cada número de directorio en modo multitecla (gestionando llamadas dobles).

Tiene un buzón de voz asociado a cada número de directorio. El desvío se programa de forma independiente y con códigos secretos de acceso que pueden ser diferentes.

Tenga en cuenta que ciertos procedimientos descritos en este manual son diferentes si su teléfono está programado en modo multilínea. Es necesario realizar un paso adicional para la programación de ciertas funciones: Selección de la línea a encaminar, por ejemplo, pulsando una de las teclas programables multilínea. En todos los casos, siga las instrucciones que se muestran en pantalla.

Comunicación con la función multilínea

La función multilínea se ha almacenado en al menos dos teclas programables de su teléfono (una tecla por línea).

Para responder una llamada:

Línea 1.

Cuando llega una llamada a su teléfono, estando éste programado como multilínea, parpadea el led asociado a la tecla personalizada.

• Pulse esta tecla programable para hablar con la persona.

-> El led asociado a esta tecla se queda encendido de forma permanente. En pantalla se muestra la identidad de la persona que llama.

Para responder una segunda llamada:

Si otra persona intenta llamarle en la segunda línea, escuchará un tono y parpadeará el led de una segunda tecla.
Tiene dos opciones para gestionar sus llamadas.

1 – Utilizar las teclas Fox



1 - Pulse la tecla Fox Esperar para ver la identidad de la persona que llama.



2 - Pulse la tecla Fox Responder.
Pasa a estar en comunicación con la segunda persona.

-> El led asociado a esta tecla se enciende de forma permanente y se muestra en pantalla la identidad de la persona con la que está hablando.

-> La llamada con la primera persona pasa a estar retenida y el led de la tecla correspondiente a esta llamada parpadea rápidamente.

Si decide no responder la llamada tras comprobar la identidad de la segunda persona, puede desviar la llamada.

• Pulse la tecla Fox Reenviar y a continuación marque el número de teléfono al que quiere desviar la llamada.
Se apagará el led asociado a la tecla.

Alternar entre llamantes:



3 - Pulse la tecla Fox Esperar. Se muestra la identidad de la persona cuya llamada está retenida.

4 - Pulse la tecla Fox Recuperar para hablar con la persona cuya llamada estaba retenida.

Las dos últimas secuencias se pueden repetir todas las veces que sea necesario.

Para ver la identidad de las personas con llamadas retenidas, utilice las teclas Fox. Es muy útil para gestionar varias llamadas de forma simultánea.

Función multilínea

2 – Utilizar las teclas programables

Línea 2.

1 - Pulse la tecla programable que parpadea.

-> Inmediatamente pasa a hablar con esta segunda persona.
-> El led asociado a esta tecla se enciende de forma permanente y se muestra en pantalla la identidad de la persona con la que está hablando.
-> La llamada con la primera persona pasa a estar retenida y el led de la tecla correspondiente a esta llamada parpadea rápidamente.

Línea 1.

Para reanudar una llamada que se ha retenido, pulse la tecla que parpadea.

-> **Nota:** Un teléfono en modo multitecla se considera disponible mientras exista al menos una posición disponible, es decir, una tecla programable libre.

Alternar entre llamantes:
Para cambiar de una persona a la siguiente, pulse de forma sucesiva la tecla programable cuyo led parpadea.



Utilice las teclas programables para cambiar rápidamente entre las diferentes llamadas sin tener que mostrar la identidad de las personas con llamadas retenidas. Esto puede resultar un desafío cuando se realicen varias llamadas de manera simultánea.

Función de supervisión

Programar la supervisión de un grupo de teléfonos en su terminal le permite:
- comprobar el estado de los teléfonos supervisados (libre, llamado, ocupado),
- descolgar llamadas rápidamente en estos teléfonos,
- llamar a estos teléfonos directamente.

Programación de la función de supervisión*




1 - Pulse la tecla Fox Menú.






2 - Seleccione Parámetros y confirme.






3 - Seleccione Tecla y confirme.

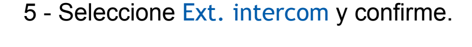
-> Las teclas ya programadas se encienden. Las teclas disponibles siguen apagadas.




4 - Seleccione la tecla que desea programar.






5 - Seleccione Ext. intercom y confirme.

<Número>



6 - Introduzca el número del teléfono que desea supervisar y a continuación pulse la tecla Fox OK.





7 - A continuación, seleccione el modo de alarma sonora con la que desea ser notificado (Silencio - Tonos - Timbre - Repetir tono)

-> La acción se confirma mediante un mensaje. La pantalla vuelve a la lista de teclas programables. El estado de la tecla se indica mediante una etiqueta "Ext. intercom xxxx".

Nota:
• Debe programarse una tecla programable para cada teléfono supervisado.
• El mismo teléfono puede supervisarse desde varios teléfonos.

---

* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Función de supervisión

Comunicación con la función de supervisión

Ha programado la función de supervisión de un teléfono en una tecla programable:
En su teléfono, el estado del led asociado a la tecla programada varía según el estado del teléfono supervisado.

- Cuando el teléfono supervisado está en modo de reposo, el led asociado con la tecla está apagado.
- Cuando la línea del teléfono supervisado está ocupada, el led asociado a la tecla está encendido.
- Cuando llega una llamada al teléfono supervisado, el led asociado a la tecla programada parpadea rápidamente y, dependiendo de la programación, se envía una señal sonora a su teléfono.

Para capturar una llamada:

El teléfono supervisado recibe una llamada y usted desea capturar la llamada.

Superv. Teléfono 1

- Pulse la tecla programable.
  Puede comenzar a hablar con el contacto.

-> Se apagará el led asociado a la tecla programable.

Para transferir la llamada recibida al teléfono supervisado:

Se encuentra en comunicación con una persona y desea transferir la llamada al teléfono supervisado:

Superv. Teléfono 2

- Pulse la tecla programable.

Conectar



- Para confirmar, pulse la tecla Fox Conectar.

-> Se encenderá el led asociado a la tecla programada.

Para llamar al teléfono supervisado:

Para llamar al usuario designado del teléfono supervisado:

Superv. Teléfono 1

- Pulse la tecla programable.

-> Se encenderá el led asociado a la tecla programada.

Función de filtrado

Esta función se utiliza para filtrar las llamadas dirigidas a otra persona (ejemplo: Asistente/ Manager). Deben utilizarse dos teclas programables en el teléfono del "Asistente" (teléfono que filtra) y en el teléfono del "Manager" (teléfono filtrado), una para activar y desactivar el filtrado y la otra para supervisar las llamadas en el teléfono filtrado.

Programación de la función de filtrado*

Menú





1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros





2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Teclas



3 - Seleccione Tecla y confirme.

-> Las teclas ya programadas se encienden. Las teclas disponibles siguen apagadas.

Para programar la función de filtrado (caso del teléfono que filtra):



4 - Seleccione una tecla para programar. Esta tecla permitirá activar o desactivar la función de filtrado.

Filtrar



5 - Seleccione Filtrar y confirme.

Usted está realizando el filtrado





6 - Seleccione Ud. filtra las llamadas y confirme.

Activación





7 - Seleccione Activación y confirme.

<Número>



8 - Introduzca el **número del teléfono filtrado.** Para corregir, pulse C .

9 - Pulse OK si la tecla no está programada o Modificar si la tecla ya lo está.

La pantalla confirma la activación del filtrado del número introducido.

** Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Función de filtrado

Para programar la función de supervisión (caso del teléfono que filtra)**:**



10 - Pulse la tecla (C) para volver a la selección de una nueva tecla.
-> Esta tecla permitirá activar o desactivar la función de supervisión.

Filtrar



11 - Seleccione Filtrar y confirme.

Usted está realizando el filtrado



12 - Seleccione Ud. filtra las llamadas y confirme.

Supervisión





13 - Seleccione Supervisión y confirme.

<Número>



14 - Introduzca de nuevo el **número del teléfono filtrado**.

15 - Pulse OK si la tecla no está programada o Modificar si la tecla ya lo está.

Tonos OK



16 - A continuación, seleccione el modo de alarma sonora con la que desea ser notificado (Silencio - Tonos - Timbre - Repetir tono) y confirme con OK.
-> La acción se confirma mediante un mensaje.

¡Atención!

Debe proceder con la misma programación **para el conjunto de teléfonos filtrados,** excepto:
6 - Seleccione Sus llamadas serán filtradas.
-> El número a introducir será el número que filtra.
12 - Seleccione Sus llamadas serán filtradas.
-> El número a introducir será el número que filtra.

Comunicación con la función de filtrado

Ha programado teclas para utilizar la función de filtrado*.

Para activar la función de filtrado:

La tecla programada con la función de filtrado le permite activar esta función desde el teléfono filtrado o desde el teléfono que filtra.

Filtrado 

• Pulse la tecla programada para el filtrado.

-> Se encenderá el led asociado a la tecla en ambos teléfonos, el filtrado y el que filtra.

-> Se envía un mensaje sonoro al teléfono que realiza la activación. Se muestra el icono de activación de filtrado en la primera línea de la pantalla del teléfono filtrado en modo de reposo.

Usted está realizando el filtrado:

Para llamar al teléfono filtrado:

Para llamar al usuario designado del teléfono filtrado:

Superv. filtrado

• Pulse la tecla programada para la supervisión.

-> Se encenderá el led asociado a la tecla programada.

Para responder a las llamadas filtradas:

Llega una llamada entrante para el teléfono filtrado.

-> La pantalla indica que la llamada estaba dirigida al teléfono filtrado.



• Descuelgue el auricular.

También puede pulsar las teclas o .

Para transferir la llamada entrante al teléfono filtrado:

Para transferir una llamada que está manteniendo en ese momento
al teléfono filtrado:

Superv. filtrado 

• Pulse la tecla programada de supervisión y a continuación pulse la tecla Fox Transf. (o simplemente conecte el auricular o pulse).

-> Se encenderá el led asociado a la tecla programada de supervisión.

** Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Función de filtrado

Usted está siendo filtrado:

Para llamar al teléfono que filtra

Para llamar al usuario designado del teléfono que filtra:

Superv. filtra 

• Pulse la tecla programada para la supervisión.
-> Se encenderá el led asociado a la tecla programada.

Para capturar una llamada que está dirigida a usted:

Una llamada que estaba dirigida a usted llega al teléfono que filtra.
-> En su teléfono, el led asociado a la tecla programada para la supervisión de filtrado parpadea rápidamente y, si está programado para ello, emite una señal sonora.

Superv. filtra 

• Pulse esta tecla programada para supervisión para hablar con la persona que llama.
-> Se apagará el led asociado a la tecla programable.

Para desactivar la función de filtrado:

La tecla programada con la función de filtrado se utiliza para desactivar el filtrado desde el teléfono filtrado o desde el teléfono que filtra.

Filtrar 

• Pulse la tecla programada para el filtrado.
-> Se apagará el led asociado a la tecla programada en ambos teléfonos, el filtrado y el que filtra.
-> Una señal sonora y la pantalla indicarán que la acción ha sido validada.

Nota: La desactivación o activación de la función de filtrado en uno de los teléfonos (por ejemplo, el filtrado) se notifica automáticamente
al otro teléfono (por ejemplo, el teléfono que filtra).

Función de alarmas

Esta función le permite programar una o varias citas (hasta 4) en su teléfono. Su teléfono le recordará su cita en el momento deseado.

Nota: Si ha desviado sus llamadas, la cita continúa siendo notificada a su teléfono.

Programación de la función de alarma

Puede programar hasta cuatro citas.

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Llamadas

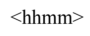


3 - Seleccione Llamadas y confirme.

Alarma



4 - Seleccione Alarma y confirme.





5 - Introduzca la hora en formato hhmm y confirme con OK.

Recuerde: Si desea cancelar la secuencia en curso.
-> Pulse para volver a la pantalla anterior,
-> pulse para cancelar y volver a la pantalla de modo de reposo.

Si la petición ha sido aceptada, la pantalla en modo de reposo muestra el icono para recordar al usuario que se ha activado una alarma.

A la hora de la cita, su teléfono suena y muestra el mensaje "Aviso cita".
• Para detener el timbre de cita, pulse la tecla Fox Silencio. También puede descolgar y colgar.

Función de alarmas

Comprobar y añadir una alarma

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



2 - Seleccione de forma sucesiva las opciones Parámetros, Llamadas, Alarma.

Llamadas





Alarma



Se muestran las alarmas ya programadas.

Para añadir una alarma:



Nueva



3 - Pulse la tecla Fox Nuevo.
-> El teléfono le pedirá que introduzca la hora de la cita.

<hhmm>



4 - Introduzca la hora en formato hhmm y confirme con OK.

Comprobar y cancelar una alarma

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Funciones activas





2 - Seleccione de forma sucesiva las opciones Funciones activadas, Alarma.

Alarma



-> Si hay una alarma programada, la opción está precedida por una marca.

Se muestran las alarmas activas en ese momento.

Cancelar



3 - Seleccione la alarma a borrar y pulse la tecla Fox Cancelar.
-> Se acepta la petición.

Programar la función mediante una tecla programable

Si esta función debe repetirse a una hora determinada, puede guardarla en una tecla programable y activarla cuando sea necesario.

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Teclas



3 - Seleccione Tecla y confirme.

-> Las teclas ya programadas se encienden. Las teclas disponibles siguen apagadas.



4 - Seleccione la tecla que desea programar.

Funciones de llamada



5 - Seleccione Funciones de llamada y confirme.

Alarma



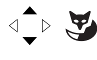
6 - Seleccione Alarmas y confirme.

Activación



7 - Seleccione Activación y confirme.

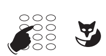
Hora





8 - Seleccione Hora y confirme.

<hhmm>



9 - Introduzca la hora en formato hhmm y confirme con OK.

-> La entrada de la hora es opcional. Si no se indica, la hora se solicitará tras la activación de la función.

Nota: La tecla está programada, pero la función no está activada.

Para activar la función:

Alarma 

• Pulse la tecla programable asociada a la función.

-> La función se activa y se muestra el icono en la pantalla en modo de reposo. La alarma se generará a la hora programada.

Nota: Para asegurar que la alarma se genera de nuevo a la hora programada, pulse la tecla programada asociada otra vez para volver a activar la función.

Función "No molestar"

Función "No molestar"

Es posible que no quiera ser molestado por el timbre del teléfono durante un cierto periodo de tiempo ni recibir llamadas.

Utilización de la función "No molestar"*

Para activar la función:

Teléfono en modo de reposo:

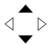
Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.



Parámetros





2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Llamadas



3 - Seleccione Llamadas y confirme.

No molestar



4 - Seleccione No molestar y confirme.

-> Ya no recibirá ninguna llamada. Se muestra en pantalla el icono ↳ en modo de reposo para indicar que el teléfono no recibe llamadas.

Para desactivar la función:

Con el teléfono en modo de reposo, la pantalla muestra el icono ↳ .

Menú

1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Funciones activas





2 - Seleccione Funciones activadas o la tecla superior ▲ del navegador.

No molestar





3 - Seleccione No molestar Si está activada, la función aparece con una marca.

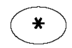
Cancelar

4 - Pulse Cancelar.

-> Se acepta la petición.

Ignorar la función "No molestar"*

Está intentando llamar a una persona que ha programado la función "No molestar" en su teléfono. Puede ignorar el no molestar y llamar al teléfono deseado.

• Pulse de forma sucesiva las teclas * **2 9** antes de marcar el número de teléfono deseado.

Programación de la función "No molestar" en una tecla programable

Si necesita utilizar esta función de forma frecuente, puede almacenarla en una tecla programable.

Menú

1 - Pulse la tecla Fox Menú.

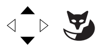
Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.



Teclas



3 - Seleccione Tecla y confirme.

-> Las teclas ya programadas se encienden. Las teclas disponibles siguen apagadas.



4 - Seleccione la tecla que desea programar.

Funciones de llamada

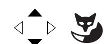




5 - Seleccione Funciones de llamada y confirme.

No molestar





6 - Seleccione No molestar y confirme.

Para activar y desactivar la función:

No molestar 

• Pulse la tecla programable asociada a la función.
-> Se enciende la tecla. Se activa la función.

• Para desactivar la función, simplemente pulse la tecla programada asociada a la función, si está encendida. Se apaga y puede recibir llamadas de nuevo.

---

* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Bloquear el teléfono

Con esta función el usuario puede evitar que se hagan llamadas externas desde su terminal, por ejemplo cuando está fuera de la oficina.

Nota: El acceso al directorio interno del teléfono sigue siendo posible.

Nota importante: Antes de bloquear su terminal, debe haber personalizado su contraseña (*ver capítulo § "Personalizar la contraseña", página 78*). **Sin esta personalización, el bloqueo del teléfono se rechaza.**

Activación del bloqueo del teléfono

Menú


1 - Pulse la tecla Fox Menú.

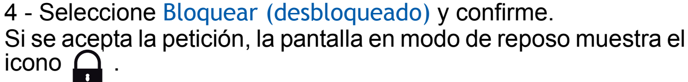
Parámetros


2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Llamadas


3 - Seleccione Llamadas y confirme.

Bloquear (desbloqueado)

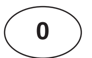

4 - Seleccione Bloquear (desbloqueado) y confirme.
Si se acepta la petición, la pantalla en modo de reposo muestra el icono .

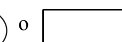
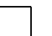
Nota: El teléfono está bloqueado, pero aún así puede realizar llamadas a números internos.

Llamada a un interlocutor externo desde el teléfono bloqueado

Ha bloqueado su teléfono y desea llamar de forma selectiva a un interlocutor externo sin desactivar el bloqueo.

Nota: No se puede acceder al directorio de números externos.



1 - Marque el código de acceso a una línea exterior (0).
-> El teléfono le pedirá que introduzca su código secreto.



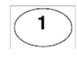
2 - Introduzca su código secreto.
- Si se equivoca al introducir el código deberá repetir la operación.

-> En el momento en el que se valida el código, el acceso a las líneas externas queda autorizado y puede marcar el número del contacto.

Nota: Al final de la llamada, el teléfono volverá al estado bloqueado.

Llamada a un número de emergencia desde un teléfono bloqueado

El teléfono está bloqueado pero aún así puede realizar llamadas a números de emergencia.



1 - Pulse **1**.



2 - Marque el número de emergencia.

Nota: Al final de la llamada, el teléfono volverá al estado bloqueado.

Desactivación del bloqueo del teléfono

Con el teléfono en modo de reposo, se muestra el icono para indicar que el teléfono se ha bloqueado. Para cancelar el bloqueo del teléfono:

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



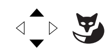
2 - Vaya a Parámetros y confirme.

Llamadas



3 - Vaya a Llamadas y confirme.

Bloquear (bloqueado)





4 - Vaya a Bloquear (bloqueado) y confirme.





5 - Introduzca su contraseña.
-> Se acepta la petición. Se desbloquea el teclado.

Bloquear el teléfono

Programar la función de alarma mediante una tecla programable

Si necesita utilizar esta función de forma frecuente, puede almacenarla en una tecla programable.

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Teclas



3 - Seleccione Tecla y confirme.

-> Las teclas ya programadas se encienden. Las teclas disponibles siguen apagadas.



4 - Seleccione la tecla que desea programar.

Funciones de llamada



5 - Seleccione Funciones de llamada y confirme.

Bloquear



6 - Seleccione Bloquear y confirme.

Para activar y desactivar la función:



Bloquear/ desbloquear



- Pulse la tecla programable asociada a la función.
-> Se enciende la tecla. Se activa la función.

- Para desactivar la función, simplemente pulse la tecla programada asociada a la función, si está encendida, y a continuación introduzca su contraseña. Se apaga y el teléfono deja de estar bloqueado.

Configuración del teléfono

Selección y ajuste del timbre del teléfono

Puede seleccionar la melodía (entre 8 opciones) y ajustar el volumen del timbre (8 niveles).

Para seleccionar el volumen de timbre:

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Audio



3 - Seleccione Audio y confirme.

Volumen



4 - Seleccione Volumen (x) y confirme.
-> El valor (x) indica el valor actual de la melodía.

5 - Para comprobar el volumen: Pulse la tecla Fox Test para comenzar la prueba y pulse Parar para detenerla.

<Elección del volumen>



6 - Seleccione el volumen deseado y confirme.

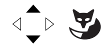
Para seleccionar la melodía:

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Audio







3 - Seleccione Audio y confirme.

Melodía



4 - Seleccione melodía (x) y confirme.
-> El valor (x) indica el valor actual de la melodía.

5 - Para comprobar la melodía: Pulse la tecla Fox Test para comenzar la prueba y pulse Parar para detenerla.

<Elección de la melodía>



6 - Seleccione su melodía y confirme.

Configuración del teléfono

Activar el modo intercom o interfono

El modo intercom o interfono se utiliza para comunicarse con personas en la red interna sin necesidad de acción alguna por su parte.

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros







2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Audio





3 - Seleccione Audio y confirme.

Intercom (desact.)



4 - Seleccione Intercom (desact.) y confirme.

Activado



5 - Seleccione la activación del modo intercom (Activado).
-> Con el teléfono en modo de reposo, se muestra el icono para indicar que está activado el modo intercom.

Para desactivar el modo intercom o interfono, haga lo mismo que se ha descrito anteriormente hasta el paso 5, en el que debe seleccionar la desactivación del modo intercom (Desactivado).

Nota: Para activar o desactivar el modo intercom mientras el teléfono está en modo de reposo, también puede pulsar .

Ajuste del contraste de pantalla

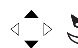
Menú





1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



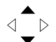




2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Pantalla









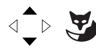
3 - Seleccione Pantalla y confirme.

Contraste



4 - Seleccione Contraste (x) y confirme.
-> El valor (x) indica el valor actual de contraste.

<Ajuste del contraste de pantalla>



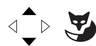
5 - Seleccione el nivel de contraste de la pantalla (4 niveles) y confirme.



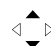
Ajuste del retroiluminado de la pantalla

Menú

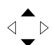

1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros


2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Pantalla



3 - Seleccione Pantalla y confirme.

Retroiluminado



4 - Seleccione Retroiluminado y confirme.

<Tipo de configuración>

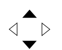

5 - Seleccione y confirme el tipo de configuración deseado entre las opciones disponibles:

- Permanentemente: La pantalla se ilumina de forma permanente.
- Desactivado: La pantalla no se ilumina.
- Controlado por evento: El retroiluminado de la pantalla permanece desactivado. La pantalla solo se iluminará si ocurre algún evento específico (llamada entrante, tecla pulsada, acceso al menú, etc.)
  Introduzca el tiempo deseado de iluminación en segundos y a continuación haga clic en OK para confirmar.
  Si ya se ha introducido un valor, se muestra ahora. Pulse C para borrar la entrada anterior e introduzca a continuación el nuevo valor.
  ** Terminales digitales: El tiempo de iluminación se ajusta a 5 segundos y no se puede modificar

Definir la intensidad del retroiluminado

Menú


1 - Pulse la tecla Fox Menú.

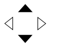
Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Pantalla



3 - Seleccione Pantalla y confirme.

Intensidad del retroiluminado


4 - Seleccione Intensidad retroiluminado (x) y confirme.
-> El valor (x) indica el valor actual de contraste.

<Nivel de contraste>



5 - Seleccione el nivel de contraste de la pantalla y pulse Selecc. (8 niveles de intensidad).

Configuración del teléfono

Personalizar la contraseña

Para acceder a ciertas funciones (desbloqueo del teléfono, función de activación y desactivación, etc.) es necesaria una contraseña. Este código (distinto al código de acceso al buzón) es 0000 en la configuración predeterminada. Debe personalizar este código antes de utilizarlo (por ejemplo, para desbloquear el teléfono).

Menú

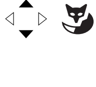

1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros


2 - Seleccione Parámetros y confirme.

General


3 - Seleccione General y confirme.

Contraseña


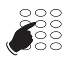
4 - Seleccione Contraseña y confirme.



5 - Introduzca la contraseña actual y confirme con OK.
Hasta el primer cambio, la contraseña tiene el valor predeterminado 0000.



6 - Introduzca la contraseña nueva y confirme con OK.



7 - Confirme la contraseña nueva introduciéndola una segunda vez y a continuación confirme con OK.

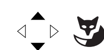
Nota: recuerde este código, ya que lo necesitará para acceder a ciertas funciones.

Definir el idioma del teléfono

Menú




1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Idioma


2 - Seleccione Idioma y confirme.

<Inglés>

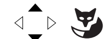

3 - Seleccione el idioma deseado y a continuación confirme.

Comprobar los datos del teléfono

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros


2 - Seleccione Parámetros y confirme.

General


3 - Seleccione General y confirme.

ID propio


4 - Seleccione ID propio y confirme.

Este nivel de menú proporciona la siguiente información:

- El número de directorio del teléfono
- El nombre del usuario
- El sistema al que está conectado el teléfono: Aastra 5000 en caso de nuestra solución.

Configuración local

Este menú está reservado al administrador.

Otras funciones

Desactivación general

Desea salir de la oficina mientras otros compañeros han activado el desvío de llamadas o filtros a su teléfono. La función le permite desviar temporalmente estas llamadas a las extensiones para evitar desventajas a los llamantes. Si usted forma parte de un grupo de llamadas, su teléfono quedará excluido.

Teléfono en modo de reposo

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Llamadas



3 - Seleccione Llamadas y confirme.

Desactivación general



4 - Seleccione Desactivación general y a continuación confirme.

Con el teléfono en modo de reposo, la pantalla muestra el icono . Solo recibirá sus propias llamadas.

Para cancelar la desactivación general:



1 - Pulse la tecla superior del navegador para acceder directamente a las funciones activas.

Desactivación general



2 - Seleccione Desactivación general (marcando la casilla de selección a la izquierda de la función) y confirme con Cancelar.

El icono desaparece de la pantalla en modo de reposo. Ahora puede volver a recibir de nuevo otras llamadas aparte de las suyas.

** Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Desactivación grupo

Su teléfono forma parte de un grupo de llamadas y desea abandonar temporalmente este grupo.

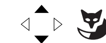
Teléfono en modo de reposo

Menú



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Parámetros



2 - Seleccione Parámetros y confirme.

Llamadas



3 - Seleccione Llamadas y confirme.

Desactivación grupo



4 - Seleccione Desactivación grupo y confirme.

Con el teléfono en modo de reposo, la pantalla muestra el icono . Solo recibirá sus propias llamadas.

Para cancelar la desactivación de grupo:



1 - Pulse la tecla superior del navegador para acceder directamente a las funciones activas.

Desactivación grupo



2 - Seleccione Desactivación de grupo (la función se marca) y confirme borrando.

El icono desaparece de la pantalla en modo de reposo. Ahora puede volver a recibir de nuevo otras llamadas aparte de las suyas.

Función de substitución

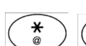
Esta función se utiliza para recuperar de forma temporal las funciones y programaciones de su teléfono para utilizarlas en otro teléfono.

Nota importante: Antes de activar la función de sustitución, debe haber personalizado su contraseña (*ver capítulo § "Personalizar la contraseña", página 78*). **Sin esta personalización previa, la función se rechaza.**

En el teléfono utilizado de forma temporal:



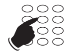
1 - Descuelgue el auricular y pulse

2 - Pulse de forma sucesiva las siguientes teclas: * **4 9**.



3 - Introduzca el número del teléfono cuyas funciones desea recuperar.



4 - Introduzca su código secreto.

-> Puede marcar distintas funciones como si hubiera descolgado su propio teléfono.
-> Ejemplos:
- Puede cambiar la programación de su desvío de llamadas.
- Puede acceder a sus números personales abreviados.
- Para notificar a un contacto desde este teléfono temporal, los mensajes propuestos se personalizan con su identidad.

Función Login/Logout*

Está utilizando de forma temporal un teléfono de uso general en una oficina (que no está no asignado a un usuario). Desea recuperar en él sus llamadas y las características asociadas con su número de extensión.
Tras volver a su oficina, utilizará el mismo procedimiento para recuperar las llamadas en su propio teléfono así como la configuración del mismo (desvío, teclas programables, configuración, etc.).
Sin embargo, si desea que su extensión deje de estar asociada al teléfono temporal cuando abandone la oficina en la que se encuentra, puede realizar la operación de Logout en el teléfono para liberarlo. El teléfono temporal pasa a ser un teléfono de uso general de nuevo. Posteriormente podrá recuperar su número de extensión y los derechos de usuario asociados a su propio teléfono mediante una nueva identificación.

Recuperación de sus derechos de extensión en un teléfono de uso general:





1 - Pulse la tecla Fox ID.




2 - Marque su número de teléfono (o número de extensión) y confirme con OK.



OK

3 - Introduzca la contraseña de su teléfono y confirme con OK.
-> La pantalla confirmará que la función ha sido activada.

Las llamadas dirigidas a usted llegarán ahora a este teléfono y podrá acceder a las distintas funciones asociadas a su número de extensión.

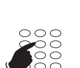
Nota: Mientras esté fuera de la oficina, no se puede realizar llamadas a su teléfono. Sin embargo, otro abonado podrá recuperar sus derechos o realizar llamadas de emergencia mientras usted esté ausente.

Para recuperar sus derechos de extensión en un teléfono (Login):

Tras volver a su oficina, realice el mismo procedimiento.



1 - Pulse la tecla Fox ID.





2 - Marque su número de teléfono (o número de extensión) y confirme con OK.



OK

3 - Introduzca la contraseña de su teléfono y confirme con OK.
-> En pantalla se confirma que la función ha sido activada y las llamadas que vayan dirigidas a usted llegarán ahora a su propio teléfono.

---

* *Dependiendo de la programación realizada por el administrador del sistema.*

Nota: Como resultado, el teléfono que está utilizando en su oficina temporal dejará de estar asignado a ninguna extensión y automáticamente pasará a ser un teléfono de propósito general de nuevo.

Para liberar un teléfono (Logout):

Antes de salir de la oficina, haga lo siguiente en su teléfono temporal:

Menú.



1 - Pulse la tecla Fox Menú.

Finalizar sesión



2 - Seleccione Cierre sesión y confirme.

Su petición de liberación se acepta. El teléfono ya no está asociado a su extensión. La tecla Fox ID indica que el teléfono es un teléfono de propósito general.
-> Cuando vuelva a su oficina, encontrará sus derechos de extensión en el momento en el que se identifique.

¡Importante!

Antes de dejar un teléfono, le recomendamos que programe el desvío inmediato (por ejemplo, al servicio de mensajería vocal) para asegurarse de que sus llamadas siguen estando gestionadas mientras se encuentre ausente.

Función de protección de línea durante la transmisión de datos

Si desea enviar datos a través de la línea de su teléfono (mediante un módem o un Minitel en la línea) y por tanto no desea ser molestado por ninguna llamada (es decir, si no desea la presentación de llamadas en espera).

Puede activar temporalmente esta función durante una llamada (Consulte la sección "Otras funciones disponibles durante una llamada" en la página 31).

Para tener esta función activada de forma continua, recomendamos que consulte con el administrador de su sistema.

Función de retención

La función de retención se puede programar mediante la tecla programable , solo desde el portal de gestión iPBX. Si utiliza esta función frecuentemente, póngase en contacto con su administrador del sistema y pídale que la programe.

-> Si desea obtener información más detallada sobre la utilización de la tecla, consulte el siguiente capítulo: "Poner a una persona en espera y continuar con la llamada en el mismo teléfono", página 27

Función de almacenamiento y remarcación

Si la persona a la que llama no contesta o está ocupada, puede solicitar registrar temporalmente su número para llamar más tarde de nuevo (incluso si usted marca otros números mientras tanto).

La función de almacenamiento y remarcación se puede programar mediante la tecla programable , solo desde el portal de gestión iPBX. Si utiliza esta función frecuentemente, póngase en contacto con su administrador del sistema y pídale que la programe.

Otras funciones

Para almacenar el número:

Almace-
namiento

La persona a la que llama está ocupada o no contesta:
1 - Pulse la tecla programable de Almacenamiento y remarcación.
-> Se enciende el led. Una señal sonora y la pantalla indicarán que la acción ha sido validada. Este número queda almacenado hasta que se vuelva a marcar o se borre.

Para llamar al número almacenado:

Almace-
namiento

Para remarcar este número:
1 - Pulse la tecla programable de Almacenamiento y remarcación.
-> El teléfono marcará automáticamente el número almacenado. Cuando la persona llamada conteste, descuelgue el auricular para hablar. Cuando responde la persona a la que ha realizado la rellamada, su número deja de estar almacenado y se apaga el led de la tecla.

Para modificar el número almacenado:



Si desea modificar el número almacenado (por ejemplo, para almacenar otro número): Tras la llamada de un segundo contacto que esté ocupado o no conteste
1 - Pulse la tecla programable de Almacenamiento y remarcación.
-> Se enciende el led. Una señal sonora y la pantalla indicarán que la acción ha sido validada. Este número queda almacenado hasta que se vuelva a marcar o se borre.

Existen otras funciones específicas que no se describen en este manual y que puede utilizar para adaptarlas a sus requisitos particulares. No dude en consultar con el administrador de su sistema, quien le aconsejará y realizará la programación necesaria.

Opciones de menú

La tabla a continuación muestra la estructura de árbol de menús. Las opciones permiten la implementación de las funciones disponibles para el teléfono individual.

Al menú se puede acceder pulsando la tecla Fox Menú.

En la siguiente tabla se describen todas las funciones. Es posible que algunas de ellas no están disponibles en su teléfono. Póngase en contacto con el administrador del sistema.

La última columna proporciona una referencia a las páginas en las que se describe en detalle cada función de forma individual.*

Listas de llamadas	• Llamadas no contestadas • Llamadas salientes		página 36
Funciones activas	• Desvío • No molestar • Desactivación general • Desactivación grupo • Intercom • Casco autom. • Auricular desactivado • Retrollamada • Alarma • Comando filtro	*Las funciones activas muestran la marca* ☑.	
Desviar	• Desvío inmediato • Desvío si ocupado • Desvío si no contesta • Desvío predefinido		página 44 y siguientes
Parámetros	• Llamadas	• Desviar • Alarma • Bloquear • No molestar • Desactivación general • Desactivación grupo • Comando filtro	página 44 página 67 página 72 página 70 página 80 página 81 página 63
	• Audio	• Volumen • Melodía • Casco • Intercom	página 75 página 75 página 76

* Función no disponible

	• Teclas	• Funciones de llamada • Marcación • Línea • Ext. intercom. • Filtrar • DTMF • Desde la extensión* • Desde la red* • Supervisión de red* • Supervisión MV • Acceso directo al servidor* • Espera • Guardar/Repetir	"Teclas programables", en página 39 página 85 página 85
	• Pantalla	• Contraste • Retroiluminado • Intensidad del retroiluminado	página 76 página 77 página 77
	• General	• ID propio • Configuración local (reservada para el administrador) • Contraseña	página 79 página 78
	• Idioma		Página 72
Buzón de voz			página 51
Mensajes	• Mensaje recibido • Avisar		página 49 página 49
Agenda	• Números personales abreviados		página 33
Idioma	El idioma seleccionado se muestra precedido por el símbolo* en la lista.		página 78
Finalizar sesión			página 83

Recuerde:

	La tecla de desplazamiento vertical permite al usuario acceder directamente a las siguientes categorías:
	• Funciones activas a través de ▲
	• Parámetros ▼

Glosario (términos que debería conocer)

Código secreto / contraseña	Código personal, utilizado como contraseña. Se le asignarán dos códigos secretos. • Contraseña: Utilizado para desactivar el bloqueo de un teléfono y acceder a ciertas funciones (substitución). El código predeterminado es 0000. • Código secreto de acceso al buzón: Código de 2 a 4 dígitos para acceder a su buzón de voz.
Conferencia	Llamada con tres participantes a partir de una llamada con dos personas.
Filtrar	Utilizado para desviar llamadas dirigidas al teléfono de un "Manager" hacia el teléfono de un "Asistente".
Grupo de captura	Grupo de teléfonos asociados al mismo grupo y con autorización para interceptar o capturar llamadas dirigidas a ese grupo.
Interfono	Función que permite contestar llamadas internas sin realizar ninguna acción adicional (comunicación en modo de manos libres).
Lista de llamadas recibidas	Lista de las llamadas recibidas en el teléfono.
Manos libres	Modo del teléfono que permite transmitir o recibir una llamada sin descolgar el auricular.
Extensiones multilínea	Un teléfono con varios números de extensión.
Multitecla	Un teléfono con varias teclas asignadas al mismo número (circuitos para gestionar varias llamadas simultáneamente).
Digital	Un teléfono que se conecta a la plataforma A5000 con protocolo propietario.
Directorio de nombres internos	Es el directorio común de nombres de usuarios de extensiones registrado en el sistema por el administrador del mismo.
Directorio de nombres externos	Es el directorio común de nombres de contactos externos registrado en el sistema por el administrador del mismo.
Directorio de números comunes de marcación abreviada	Es el directorio de números comunes de marcación abreviada, registrado en el sistema por el administrador del mismo.
Directorio de números personales de marcación abreviada	Es el directorio de 10 números personales de marcación abreviada (0 a 9) registrado en el sistema por el usuario del teléfono.
Timbre general	Timbre en un equipo sin usuario.
Substitución	Función utilizada para recuperar las funciones activadas en un teléfono original en otro teléfono.

Comprobación para resolución de problemas

Fallo detectado	Posibles causas
Sin imagen en pantalla	Compruebe que el teléfono está conectado a la línea (y que se escucha el tono de llamada en el auricular). Compruebe que el cable está conectado a la línea. Compruebe que el resto de teléfonos de la instalación funcionan correctamente. Compruebe los parámetros de contraste de la pantalla.
Sin tono de marcación	Compruebe que el teléfono está conectado a la línea (pantalla). Compruebe que el cable está conectado al auricular. Compruebe que el resto de teléfonos de la instalación funcionan correctamente. Compruebe el nivel de volumen del auricular, el altavoz o los cascos.
Sin sonido	Compruebe el nivel de volumen del auricular, el altavoz o los cascos.
Sin acceso a la red externa	Compruebe que tiene permiso para realizar llamadas externas. Compruebe que su teléfono no está bloqueado y que ha introducido el código personal correcto.
Mensajes mostrados en un idioma extranjero	Compruebe el idioma seleccionado para su terminal.
Sin recepción de mensajes de voz	Compruebe su conexión con el sistema de buzón de voz. Compruebe la grabación de su firma de voz o su mensaje de saludo. Compruebe que está activado el desvío de llamadas al buzón de voz.

En caso de encontrarse otros problemas, recomendamos que se ponga en contacto con el administrador de su sistema.

Su teléfono ha sido instalado por el administrador del sistema. No obstante, este capítulo le proporciona información útil sobre el montaje y la conexión de su teléfono.

Montaje del teléfono

Mediante la base incluida en la entrega del producto, puede colocar su teléfono en su escritorio o montarlo en la pared.

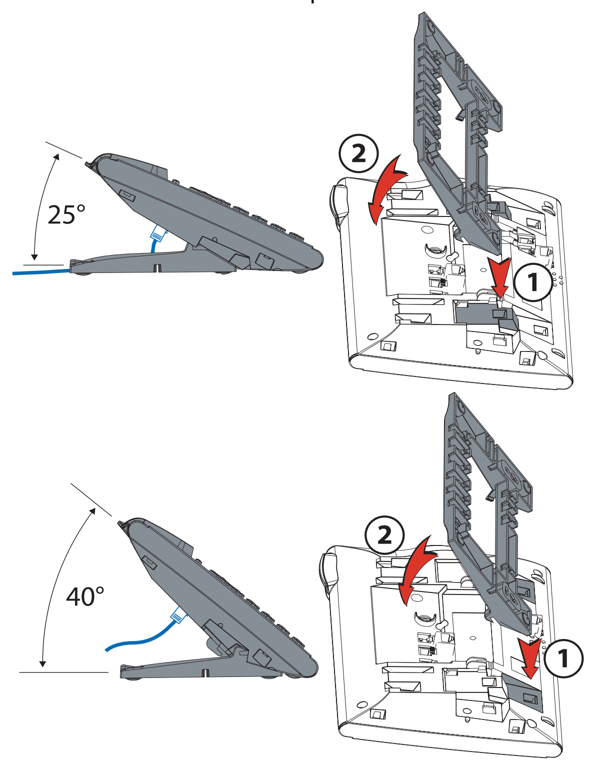
Teléfono de sobremesa

- Puede situar el teléfono en un escritorio plano con un ángulo de 40° o 25°. Para ello, la base debe colocarse en diferentes posiciones en la parte trasera del teléfono.

- Inserte la base en su lugar como se describe en el diagrama de montaje.

- Para conectar el auricular: Inserte el extremo del cable de conexión del auricular en la ranura del mismo. A continuación, inserte el conector del extremo libre del cable en la toma marcada con el símbolo del teléfono en la parte inferior del teléfono. Haga pasar el cable a través de una de las guías en la base.

- Conecte el teléfono como se describe en el párrafo "Conexión".



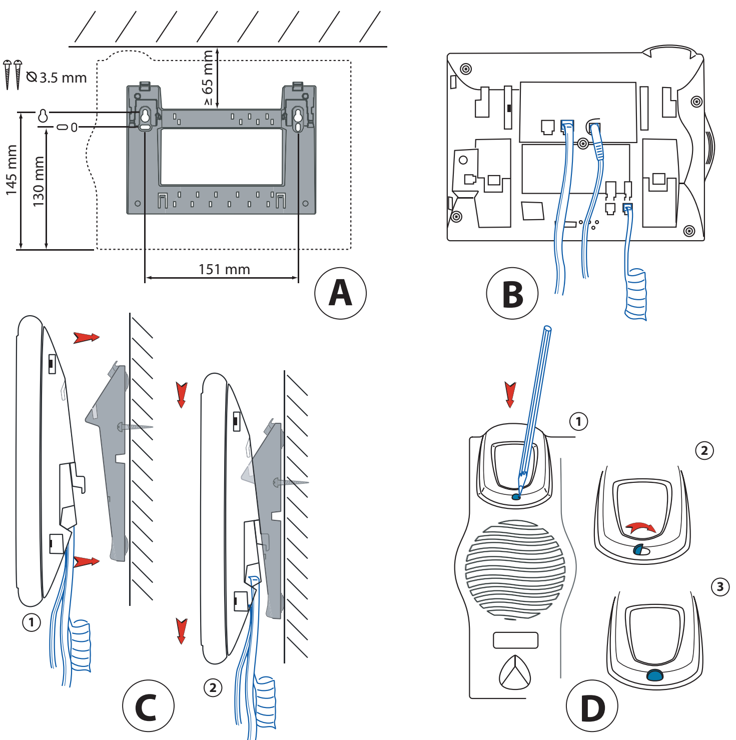
Instalación del teléfono

Teléfono de montaje mural

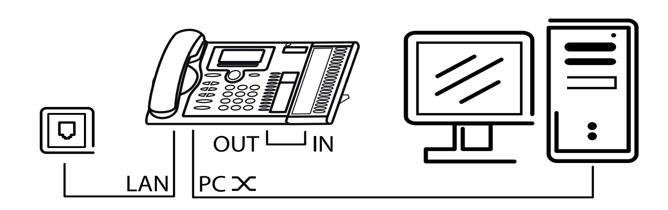
Puede montar el teléfono en una pared. Para ello, la base debe atornillarse a la pared como un soporte de montaje y el teléfono debe colocarse en la base.

Notas:
- Como hay poco espacio entre las tomas de conexión en la parte trasera del teléfono y la pared, debe utilizarse un cable enlazado con un conector de toma corta para establecer la conexión LAN. Póngase en contacto con su distribuidor para adquirir un cable enlazado adecuado.
- Si desea montar el teléfono en la pared, solo podrá conectar un único teclado de expansión M530 (opcional).

- Distribuya los tornillos de sujeción de la base y monte la base según la Figura A.
- Conecte el cable del auricular y el cable de conexión del teléfono (Figura B). Si desea obtener información más detallada sobre las asignaciones de conexión, consulte el capítulo "Conexión".
- Inserte el teléfono horizontalmente en la base (Figura C-1) y presiónelo hacia abajo (Figura C-2).
- Desatornille el soporte del auricular (Figuras D-1 a D-3).
- Cuelgue el auricular.



Conexión del teléfono IP Aastra 5380ip



LAN	Conexión a la red IP
PC	Conexión a un PC (si es necesario)
	Conexión del auricular
	Conexión del casco
	Conexión de la fuente de alimentación
OUT	Conexión del teclado de expansión M530
IN	Conexión del teléfono al teclado de expansión M530

Nota:
El direccionamiento IP y la instalación previa del teléfono son realizados por el administrador del sistema. Las direcciones IP y más información de su teléfono está disponible en el menú Parámetros.

Conexión del teléfono digital Aastra 5380

	Conexión del teléfono
	Conexión del auricular
	Conexión del casco
OUT	Conexión del teclado de expansión M530
IN	Conexión del teléfono al teclado de expansión M530

Instalación del teléfono

Desmontar el teléfono

Desmontar un teléfono de sobremesa

- Levante y retire el cable de conexión.
- Retire con cuidado la base en dirección opuesta.

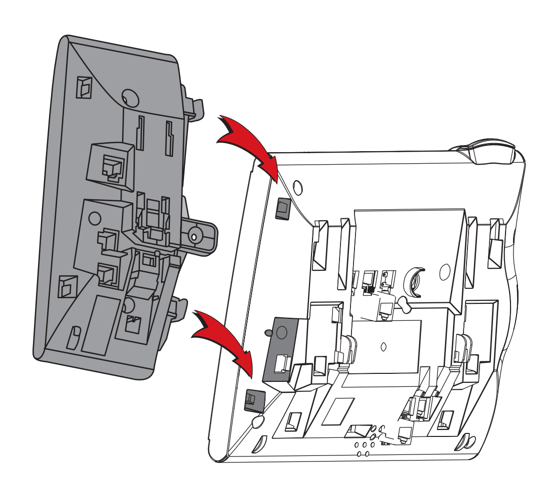
Desmontar un teléfono de montaje mural

- Deslice el teléfono con cuidado hacia arriba y retírelo de la base.
- Levante y retire el cable de conexión.

Conexión de un módulo de expansión M530

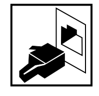
Nota:
Desconecte siempre el teléfono de la fuente de alimentación antes de montar o desmontar el teclado de expansión M530.

- Retire el cable de conexión del teléfono de la toma en la parte inferior del teléfono.
- Conecte el teclado de expansión M530 como se describe en las instrucciones de montaje en la parte derecha del teléfono, hasta que encaje visual y sonoramente.
- Inserte el conector del cable de enlace en las tomas adicionales del dispositivo situadas bajo el teléfono y bajo el teclado de expansión.
- Haga pasar el cable a través del conducto para el cable bajo el teclado de expansión M530.
- Inserte el cable de conexión del teléfono en la toma en la parte inferior del mismo. El teclado de expansión M530 está listo para funcionar.
- Si es necesario, conéctelo a la toma de alimentación.



Consejos y seguridad

No tener en cuenta estas instrucciones puede provocar situaciones de peligro y suponer un incumplimiento de las leyes aplicables.

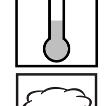


Conexiones
Asegúrese de que el conector del cable del teléfono esté insertado en la toma correcta. No modifique los conectores.



Mantenimiento
Utilice exclusivamente accesorios originales. Los trabajos de instalación y mantenimiento deben ser realizados por un especialista autorizado. Limpie su teléfono con un paño suave, antiestático y ligeramente humedecido. No utilice detergente ni otros productos químicos.





Impacto medioambiental
Utilice su teléfono exclusivamente en un rango de temperaturas entre +5 °C y alrededor de +40 °C. Evite la luz solar directa y otras fuentes de calor.
Proteja su teléfono se la humedad, exposición al polvo denso, líquidos y vapores corrosivos.
Su teléfono no debe estar expuesto a campos electromagnéticos (motores eléctricos, electrodomésticos). La calidad de la voz puede verse afectada por estos factores. No coloque el teléfono justo al lado de ordenadores, radios, aparatos de televisión, de vídeo ni otros teléfonos para evitar interferencias.



Eliminación
Si quiere deshacerse de su teléfono y del embalaje asociado, es necesario tener en cuenta todos los aspectos de protección medioambiental aplicables. Como alternativa, devuelva el dispositivo al distribuidor o a su centro de servicio.



Marca de la CE
Certifica la conformidad del producto a los estándares aplicables de acuerdo a la directiva R & TTE 1999/5/CE.

Conformidad
La declaración de conformidad está disponible en: www.aastra.es

Información para el usuario

Su teléfono viene con un breve manual de instrucciones que explicar sus funciones principales y contiene información de seguridad.
Puede descargar otros documentos relativos al teléfono desde la siguiente página web: www.aastra.com.
Es su responsabilidad informarse sobre el ámbito de las funciones y el propósito de uso del dispositivo.

- Compruebe si dispone de toda la información de usuario acerca de su teléfono y asegúrese de que dicha información corresponde a la versión de su teléfono y está actualizada.

Instalación del teléfono

- Lea con atención la información de usuario antes de configurar su teléfono.
- Mantenga esta información en un lugar fácilmente accesible y léala si tiene alguna duda sobre el funcionamiento del dispositivo.
- Si entrega el teléfono a un tercero, asegúrese de que le entrega también la documentación asociada.

Uso del teléfono

Este teléfono forma parte del sistema de comunicaciones Aastra 5000 y ha sido diseñado específicamente para funcionar con este sistema.

Aastra 5000 es un sistema de comunicaciones abierto, modular y completo que incluye diversos elementos. El sistema,ha sido diseñado para cubrir, basándose en una cómoda solución, todos los requisitos de telecomunicaciones de compañías y organizaciones. Todos los elementos del sistema han sido diseñados para ser utilizados de forma conjunta. No deben utilizarse para otro propósito ni ser sustituidos por elementos de otros fabricantes (excepto en el caso de la integración a través de interfaces disponibles para ello, otras redes, aplicaciones y terminales autorizados).

MUA5380&80IPES Ed. 11/09
12/2008

Aastra Telecom, S.L.
Santiago de Compostela, 100
28035 Madrid

Ctra. L'Hospitalet, 147-149
Cityparc Edif. Lisboa 08940
Cornellá de Llobregat
Barcelona

www.aastra.es

